

landeia

ALDIZKARI SINDIKALA - REVISTA SINDICAL
AZAROA/ABENDUA 2009 NOVIEMBRE/DICIEMBRE. Nº 161. ZENB.

ELA
EUSKAL SINDIKATUA

NEGOCIACIÓN COLECTIVA 2010

**“ELA SEGUIRÁ
AL LADO
DE LA GENTE,
REIVINDICANDO
EMPLEO
Y SALARIOS”**



3
EDITORIALA
EDITORIAL
Birkonkista garaian

4
HITZA HITZ
CON NOMBRE
PROPIO
Izaskun Garikano:
"Contenidos importantes"

5
HITZA HITZ
CON NOMBRE
PROPIO
Xabier Expósito:
"Más uniformización y menos euskera"

15
PULSO
SINDICAL
BERTATIK
Mercedes-Benz:
"Ni voz ni voto"

16
INGURUGIROA
MEDIO
AMBIENTE
Kopenhage:
klima aldaketari
aurre egiteko
azken aukera

18/19
JENDARTE
EREDUA
POLITICA
SOCIAL
Los presupuestos
de Navarra y
de la CAPV
agravan la crisis

28/29
PULSO SINDICAL
BERTATIK
Pulso a Repsol



6



17



24



30

ELA non

Konfederazioa

Barrainkua, 13
48009 Bilbao
Tfno: 94 403 77 00

Eskualdeak

Araba

GASTEIZ
Manuel Iradier, 25
Tel: 945 15 80 76

AGURAIN

Calle Fueros, 27
Tel/fax: 945 31 20 26

OION

Nafarroa etorbidea 31,
behea.
Tel: 945 62 24 40

Bizkaia

BILBO

Barrainkua, 13
Tel: 94 403 77 00

IBAIZABAL-NERBIOI

LAUDIO

Herriko Plaza 4, 1º dcha.
Tel: 94 403 65 45

BASAURI

Antonio Fernández, s/n
Tel: 94 405 58 88

GALDAKAO

Muguru, 8, entrepr.
Tel: 94 400 57 57

IGORRE

Sabino Arana 22, lonja
Tel: 94 631 54 58

EZKERRALDEA- KADAGUA

BARAKALDO

Gernikako Arbola, 35-38
Tel: 94 418 02 96

SANTURTZI

Maestro Calles 1, bajo
Tel: 94 493 56 59

ZALLA

Plaza Carolina
Renovales 7, bajo 99
Tel: 94 667 02 88

ESKUMALDEA

AREETA

Areetako etorbidea, 2
Tel: 94 602 04 50

DERIO

Txorierriko etorbidea, 9
Tel: 94 404 31 13

MUNGIA

Herri Bide, 8, entrepr.
Tel: 94 674 00 16

GERNIKA-DURANGO

DURANGO

Askatasun Etorbidea, 5.
Tel: 94 621 76 80

BERMEO

Bidebarrieta 9, bajo
Tel: 94 688 05 07

GERNIKA

Urkietia, 9, 1º izda.
Tel: 94 627 00 53

ONDARROA

Artabide, 12, 1ºC
Tel: 94 683 25 15

ERMUA

Zubiaurre, 36, entrepr.
Tel: 943 17 60 15

Gipuzkoa

DONOSTIA

Consulado, 8, behea
Tel: 943 00 50 00

UROLA-KOSTA

AZPEITIA

Arana Goikoa, 1-2-3,
bajo
Tel: 943 81 34 46

ZARAUTZ

Bizkaia kalea, 8
Tel: 943 00 05 28

ZUMAIA

I. Zuloaga plaza, 1, 3B
Tel: 943 86 01 01

DEBA

ARRASATE

Otalora Lizentziatua, 22
Tel: 943 79 45 09

BERGARA

Ibargarai, 26-30, behea
Tel: 943 76 43 01

EIBAR

Bidebarrieta, 30, bajo,
primero
Tel: 943 82 04 42

ELGOIBAR

Rosario, 25, 2º
Tel: 943 74 42 78

MUTRIKU

Alimirante Gaztañeta, 1º
Tel: 943 603238

OÑATI

Euskadi Etorbidea, bajo,
3-4
Tel: 943 08 25 00

ORIA GOIERRI

BEASAIN

Juan Iturralde, 9, 1º
Tel.: 943 08 61 40

HERNANI

Argarain, 3, behea,
Antziola Auzoa
Tel: 943 33 64 64

LASARTE

Zumaburu, 5, trasera
Tel: 943 57 16 44

LEGAZPI

Aizkorri kalea, 1º, 1A
Tel: 943 73 18 18

TOLOSA

San Francisco lb., 13
Tel: 943 69 83 14

URRET XU

Labeaga, 33, behea
Tel: 943 03 63 91

OARSO-BIDASOA

ERRETERIA

Pza. Koldo Mitxelena, 2,
bajo
Tel: 943 00 01 13

IRUN

Paseo Colón, 27, 1º
Tel.: 943 63 84 70

BERA

San Esteban, 13, bajo
Tel/Fax: 948 63 07 92

Nafarroa

IRUÑEA-PAMPLONA

Iturralde y Suit, s/n
(frente al 10).
Tel: 948 00 79 30

ALTSASU

La Paz, 3, Entr.
Tel/Fax: 948 46 73 38

CORELLA

Urb. San Juan, 1, bajo
Tel: 948 40 10 72

LIZARRA

C/ Fray Diego, 13, bajo
Tel/Fax: 948 54 67 70

PERALTA-AZKOIEN

Avda. La Paz, 9, 1º izda.
Tel: 948 75 10 17

SAN ADRIAN

Ctra. de Estella, 32, bajo
Tel: 948 69 61 59

SANGÜESA

Mediavilla, 4
Tel: 948 43 01 08

TAFALLA

Plaza Cortés 3, bajo
Tel/Fax: 948 70 16 60

TUDELA

Fernando Remacha, 4, 1º
Tel: 948 02 62 02

LODOSAS

Paseo Central, s/n
Tel: 948 69 42 12

ERREDAKZIO TALDEA EQUIPO DE REDACCIÓN

Zuzendaria - Director: Patxi Agirrezabala.

Koordinatzailea - Coordinadora: Nerea Ispizua.

Idazlariak - Redactores: Gorka Quevedo, Juan Antonio Korta, Bizente Harriola, Mikel Noval, Janire Dominguez eta Ainhara Plazaola. **Itzulpen lanak:** Bixen Fernandez Amezaga.

Argitarazle - Edita: ELA, Euskal Sindikatua. Barrainkua 13, Bilbao. Tfno: 944037700.

www.ela-sindikatua.org

Email: landeia@elasind.org

BIRKONKISTA GARAIA

Helburu jakinak lortu nahian egin ohi dira beti ezberdinen arteko itunak. Halaxe izan zen ere, estatu mailako esanekoak diren alderdiek erkidego autonomoan eginiko akordioarekin. Kasu honetan, eta estatu mailan mutur joka ari badira ere, herri honetarako goi estrategiak ez die eragotzi, inondik inora, ibilbide luze eta sakoneko akordioa egitea. Funtsean aipaturiko bi alderdiak bat etorri dira herri honetan esangura berezia duten gaiak identifikatu lehendabizi eta gero desitxuratze bidean jartzeko. Horrela, bere helburuetako bat apurka-apurka betetzen doaz: bereizgarriak ez duen beste erkide autonomoa irudikatzea. Arlo ezberdinei eragiten die politika honek, denak ere bien arteko itunean jasotakoak. Gai batzuk, denak garrantzitsuak izanik, sinbologia ukitu handiagoa dute besteak baino, sinboloek ere irudikari kolektiboan duten garrantzia ezabatu nahi dutelarik.

Asmo horretan dihardute eta etengabeaurrerapausoak finkatzen doaz. Esate baterako, eguraldiaren maparen aferaz Euskal Herriko errealitatea lausotu nahian aritu dira jakinen gainean badaude ere mapa batek ezin dizkiola benetako hesiak jarri herri baten nahiari. Beste horrenbeste esan daiteke ertzaintzaren janzkerak eraman behar duen modu bateko edo besteko ikurrinaz. Sinboloaz hitz egiterakoan ezin ahaztu, isilpean pasa nahi izan bada ere, dagoeneko gure herriko makinan instituzioetan espainiar bandera kulunkatzen dela.

Hainbesteko sinbologia duten gaiak gain, berebiziko garrantzia duten hezkuntza eta hizkuntzarekin egin nahi dutena oso kezagarria eta arduratzeko modukoa da. Bi hizkuntzen ezagutza eta erabilera parekatzeko aitzakiarekin, euskarari irakaskuntza-hizkuntza lehenetsiaren trataera kentzeak

El proceso de uniformización alcanza al ámbito laboral, pretendiendo desconocer una realidad sindical diferente

euskara bigarren mailan uztea dakar, are eta gehiago egungo desabantailazko egoera diglosikoa ikusita. Honek aldataririk ez badu ondorio larriak izan ditzake euskara normalizatzeko bidean. Horren osagarri, Euskal Herriaren adiera esparru ia folkloriko batetara mugatu nahi dute ikasketetako curriculumetik edozein erreferentzia nazionala ezabatuz. Hizkuntza aukeratzeko norbanakoen eskubidea aldarri egiten dute, eskubide kolektiboak gutxiesten dituztelarik helburu nagusira makurtu daitezten. Guzti honek argi erakusten digu obsesio identitario espainolak helburuak garbi dituela gure nortasun propioa desitxuratze bidean. Orain arteko curriculumean *'historia'* zena, zergatik aldatu nahi dute *'historia de España'* lerroburuarekin?

Ezin aitortuzko helburua birkonkistarena dute.

Jorrotutako lana atzera itzuli eta Espainiako Estatu handia eta bakarra dute xede nagusizat. Agian hainbeste zalapartarik sortzen ez duen beste esparrua dago, gure ustez garrantzi ikaragarria duena, eta guri zuzenki eragiten diguna: lan harremanen esparrua. Bitartekorik gabe, bereizgarri gabe, uniformizatzearen lasterketak abiada handia hartu du. Duela 30 urte Langileen Estatutua onartzear zegoelarik, Euskal Herriko errealitate sindikala zapuztea izan zuten, besteak beste, helburu: negozio kolektiboaren zentralizazioa, estatuko akordioei lehentasuna ematea, sindikatuek ez zuten ordezkaritza bere gain hartzea... Horregatik duela hogeita hamar urteko abenduaren 7an greba egin genuen, gure nortasuna eta esparrua aldarrikatzeko. Beren borondatean ez dira gauzak gehiegi aldatu eta berriro oldarturik datoz xede berdinarekin. Horixe bera ere dago jokoan antolatutako *'elkarriketa sozialean'*, edota desbalioztatu duten enplegu politiken eskumenarekin, edota mehatxatzen ari diren lan erreforma berriarekin, edota... (horietaz aurrerago jardungo dugu). Uniformizatzearen helburuaz, uniforme berbera jartzea exijituko ote digute?



Izaskun Garikano
Secretaria general de Gizalan

CONTENIDOS IMPORTANTES



Contenidos importantes. Ellos nos han llevado a la firma del acuerdo de Mesa General después de 9 años. Casi 13.000 plazas de OPE (especificando cada año cuántas salen en cada sector). Freno a la subcontratación: exigencia de subrogación en todos los pliegos de condiciones, y el compromiso de mejora de las condiciones del personal subcontratado son otros contenidos nucleares. Y euskaldunización: compromiso de respeto escrupuloso a lo ya establecido en los sectores. Son los tres pilares del acuerdo.

Se trata de un acuerdo sindical, pese a las voces de quienes pretenden despistar diciendo que éste es un acuerdo político. Este es un acuerdo con un gran contenido social, con logros muy importantes. El verdadero acuerdo político es el que han firmado PSOE y PNV para la estabilidad institucional de cara a los presupuestos o el acuerdo por el que pactan no modificar la política fiscal.

Además de tener un gran contenido, este acuerdo deja en evidencia el discurso del anterior gobierno y de buena parte de éste en el sentido de que con ELA no se puede negociar. Si hay contenidos, con ELA se puede hablar, negociar y llegar a acuerdos.

Este acuerdo pone encima de la mesa la cuestión del modelo de servicios públicos. En los últimos 9 años el anterior Gobierno decidió que debía combatir lo público. Hicieron de la precariedad, la desregulación y las privatizaciones los ejes de su política de empleo. Resultado: un 30% de la plantilla de la Administración en precario y barra libre para las privatizaciones. El Gobierno Vasco llevó al extremo la máxima neoliberal: "lo público es caro e ineficien-

ELAk zerbitzu publiko indartsuen aldeko defentsan jarraituko du, langile-klaseak gaur inoiz baino gehiago behar duen kalitatezko zerbitzua

te, por lo tanto hay que privatizarlo". Decidieron dismantelar lo público.

Para ELA, estabilidad en las plantillas y privatizaciones han sido dos de los ejes que, a partir de 2005, nos han llevado al conflicto: Osakidetza, con huelgas en 2005, 2006 y 2007; Irakaskuntza, en 2006 y 2007; el largo conflicto de la Administración General Autónoma... El anterior Gobierno nunca tuvo interés en abordar estos temas.

Este acuerdo demuestra que era una cuestión de voluntad política y de modelo de sociedad.

Una cuestión de modelo. Los conflictos y, ahora, la firma del acuerdo contraponen dos modelos diferentes: un modelo de servicios públicos basado en el empleo estable y de calidad, que es la opción por la que hemos peleado. Las 13.000 plazas y los pasos dados en torno a las subcontratas pretenden poner freno al modelo basado en la precariedad y la privatización. Así, el compromiso de no subcontratar más rompe el acuerdo que todos los partidos políticos firmaron en Eudel. Definieron las subcontratas como un elemento estratégico para la gestión. Lo pactado rompe con este principio. "No se va a subcontratar más: ni actividades nuevas ni actividades existentes que, en la actualidad, no estén subcontratadas".

Se introduce la subrogación en los pliegos de condiciones, independientemente de lo que establezca el convenio del sector. Este es el aspecto que da estabilidad a los y las trabajadoras subcontratadas ante el cambio de contrata. Además, en el impulso a las homologaciones, se reconoce la responsabilidad de la Administración a la hora de establecer las condiciones de trabajo del personal de las subcontratas. Ya no nos pueden decir que "éste es un problema entre empresa y trabajadores"; es la propia Administración la que tiene que intervenir.

En todo caso, éste es un acuerdo de mínimos. Vamos a preparar bien la negociación desde los sectores: plataformas bien preparadas y socializadas, establecimiento de contenidos mínimos para la firma, y la movilización, si fuera necesario. Porque este acuerdo no cambia nuestra posición con respecto del Gobierno.

Los conflictos que hemos tenido han reflejado claramente un conflicto de clases: la defensa de servicios públicos potentes, extensos y que den el servicio que la clase trabajadora hoy más necesita. Lo hemos valorado como positivo, pero no se trata más que de una herramienta. El acuerdo no es un fin en sí mismo. Las lecturas estratégicas siguen siendo las mismas, la nuestra y la de ellos. Así que, ¡a trabajar!

03

HITZA HITZ CON NOMBRE PROPIO



Xabier Expósito
Irakaskuntza

CAMBIOSENELCURRÍCULODELA CAPV: MÁS UNIFORMIZACIÓN Y MENOS EUSKERA

Las modificaciones al currículo anunciadas recientemente por la Consejera de Educación, Isabel Celaá, constituyen el intento de materializar, también en el terreno escolar, el principal objetivo del actual Gobierno Vasco en su conjunto, éste es, uniformizar el Estado, haciendo de la CAPV una comunidad más.

Las materias a las que afectan estas modificaciones hablan, bien a las claras, de la obsesión identitaria, española en este caso, por la que se rige este gobierno.

Por una parte, cabe destacar que, aunque al presentar estas modificaciones el Departamento de Educación asegura que el objetivo es “facilitar un bilingüismo integrador”, en realidad estos cambios lo van a hacer imposible. De acuerdo con las modificaciones que se pretenden introducir, el euskera deja de ser la principal lengua vehicular de la enseñanza. Sin embargo, todos los estudios realizados hasta la fecha demuestran que sólo el modelo educativo que tiene al euskera como principal lengua vehicular consigue razonablemente “una capacitación real para la comprensión y expresión, oral y escrita, en las dos lenguas, de tal manera que, al menos, puedan utilizarse como lenguas de relación y uso ordinarios” (Ley de la Escuela Pública Vasca). Por el contrario, como ha quedado demostrado empíricamente, los modelos que no utilizan el euskera como principal lengua vehicular no garantizan una capacitación real para la comprensión y expresión, oral y escrita en dicha lengua, de tal manera que, al menos, pueda utilizarse como lengua de relación y uso ordinarios.

Contra la cohesión social. Por tanto, despojar al euskera del carácter de principal lengua vehicular supone en las actuales circunstancias socio-lingüísticas, lisa y llanamente, impedir alcanzar el objetivo que se invoca para plantear estos cambios, amén de fomentar el incumpli-

Sartu nahi diren aldaketen arabera, euskara hezkuntzako komunikazio-hizkuntza nagusia izateari uzten dio, eta honek benetako elebitasunetik urruntzen gaitu

miento sistemático de lo dispuesto en la legislación aplicable. Hacerlo, además, en nombre de una supuesta, que no real, equiparación del castellano con el euskera, significa en la práctica colocar a este último en inferioridad de condiciones, habida cuenta de su actual situación diglósica. Se trata, debe ser subrayado, de una falsa equiparación, como puede observarse en el trato que se pretende dar a una y otra lengua en el tema de las exenciones.

En este sentido, la mención al respeto a una supuesta libertad de elección de las familias que hace el Departamento de Educación –por encima del respeto al derecho, recogido en la legislación, de todo el alumnado a conocer las dos lenguas oficiales de la CAPV– supone, en la práctica, nada menos que una reivindicación del derecho a dejar en la ignorancia al alumnado en lo que a materia lingüística se refiere, y la introducción de un elemento claramente disgregador y contrario a la cohesión social.

Negar la realidad nacional vasca. En segundo lugar, el Departamento señala, también, que “se han introducido modificaciones relativas al uso del término Euskal Herria”. En realidad, cabe decir que se ha procedido prácticamente a su desaparición, pues sólo se mantiene en contadísimas ocasiones, habiendo sido sustituido las más de las veces por el término Euskadi, aunque no faltan también ocasiones en las que se utilizan otros términos sustitutorios (en un caso hasta por el término planeta) ni otras en las que se opta por la simple y pura eliminación. Esta obsesión por la eliminación de este término o su reducción a una categoría casi folklórica persigue, simple y llanamente, la desaparición en los currículos educativos de cualquier referencia a nuestra realidad nacional.

En esta línea, el Departamento asegura que los cambios buscan “asegurar la coherencia entre las enseñanzas mínimas establecidas con carácter básico” y estos decretos. Sin duda, esta frase resume claramente el objetivo de estos cambios, que no es otro que uniformizar el ámbito educativo de todo el Estado y hacer de la CAPV una comunidad más en materia escolar. La modificación no es más que un ejemplo, que se plantea en el currículo de Bachillerato, cambiando la denominación de la materia de Historia a Historia de España, sólo encuentra plena explicación si se tiene en cuenta ese espíritu uniformizador.

Para decirlo gráficamente, estas modificaciones son más uniformización y menos euskera.



Jone Bengoetxea
Area de Igualdad

TAMBIÉN DESDE EL SINDICALISMO, ¡NO A LA VIOLENCIA SEXISTA!

El 25 de noviembre de 2009, Día Internacional Contra la Violencia hacia las Mujeres, desde ELA hemos reivindicado, una vez más, el derecho a una vida libre de violencia para las mujeres.

El punto de partida de las mujeres en el mundo del trabajo, así como en el resto de los ámbitos públicos y privados de la vida, sigue siendo de clara situación de desventaja, y todo ello no viene sino a reflejar otra cara más de la violencia sexista.

Desde nuestro sindicato queremos poner el foco en la coyuntura actual de crisis estructural que, bajo el manto de crisis económica y financiera, deja en evidencia y agudiza todas las otras crisis consideradas de "segunda clase", como son las desigualdades y las discriminaciones que sufrimos las mujeres y, particularmente, la violencia ejercida contra nosotras por el mero hecho de ser mujeres.

Más crisis para las mujeres. A pesar de que aún es pronto para afirmar con números y datos oficiales que la violencia contra las mujeres ha aumentado considerablemente en el período de la crisis, sí constatamos un aumento de la precariedad en las condiciones de trabajo y en las condiciones generales de vida de las mujeres, con todas las consecuencias que ello supone: mayor desprotección, riesgo social, pérdida de autonomía, etc.

Manifestaciones, todas ellas, que abonan y perpetúan el sistema patriarcal de organización social en el que vivimos.

Igualmente, somos las propias mujeres las que venimos realizando la función de colchón o amortiguador social ante ésta y las anteriores crisis. Hemos sido y seguimos siendo las que asumimos, mayoritariamente, todo el trabajo reproductivo no remunerado. Ante la "crisis de los cuidados"

seguimos haciéndonos cargo de las personas dependientes, del trabajo doméstico... Precisamente, en el momento actual, observamos que el recorte del presupuesto público y el gasto social va a repercutir directamente en las mujeres y en el aumento del trabajo de los cuidados y el trabajo del hogar.

Desde ELA reiteramos nuestra denuncia ante un sistema capitalista y patriarcal "en crisis" pero que, aún vigente, sigue reproduciendo la violencia contra las mujeres y sus múltiples expresiones, a veces de manera visible pero otras veces de manera invisible.

Trabajo en común. Ante este panorama, para la cita del 25 de noviembre de este año, se ha apostado por un trabajo en conjunto con el resto de la mayoría sindical vasca que aúne y refuerce la respuesta sindical ante la tragedia de la violencia sexista.

Para ello, con la base del formato del decálogo elaborado para la campaña de medidas ante la crisis y con una clara vocación de propuesta, en esta ocasión, desde la mayoría sindical vasca, se proponen 11 medidas para hacer frente a la violencia sexista.

Se tratan de medidas concretas, de propuestas que van más allá del 25 de noviembre y que pretenden marcar una posición sindical ante cuestiones de vital importancia que contribuyan a erradicar la violencia sexista y luchar a favor de la igualdad entre mujeres y hombres.

Aparte de visibilizar la división sexual en el trabajo e identificar las diversas discriminaciones y violencias que sufrimos las mujeres en el ámbito laboral, estas propuestas marcan la adopción necesaria y obligatoria de medidas concretas por parte de las instancias responsables, con el presupuesto correspondiente para llevarlas a cabo.

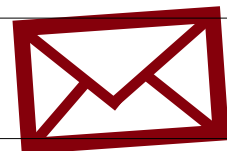
Exigencias urgentes. Entre las once medidas se exige: el desarrollo y la aplicación efectiva de protocolos ante el acoso sexual así como de planes de igualdad en las empresas; servicios públicos e integrales; una apuesta firme por la coeducación; la corresponsabilidad social en el trabajo del cuidado y el trabajo del hogar; reconocer y garantizar los derechos de las mujeres inmigrantes; identificar los impactos de género en la salud laboral, e integrar la exigencia de la igualdad entre mujeres y hombres en las negociaciones colectivas.

La relación de medidas que tenemos entre manos es una herramienta muy útil para trabajar estas cuestiones con nuestras delegadas y delegados, y socializarlas con el conjunto de la afiliación.

A partir de ahí, desde ELA asumimos que la lacra de la violencia sexista se extiende más allá del mundo del trabajo, que requiere de articulación y respuestas conjuntas entre todos los agentes sociales y entre los sindicatos. Horregatik, Sindikalgintzatik, indarkeria sexistarik ez!



Krisi garaian emakumeen lan eta bizi baldintzen prekarizazioa egiaztatu dugu, horrek suposatzen dituen ondorio guztiekin



GUTUNAK CARTAS

Esta sección pretende ser una tribuna abierta a las opiniones de nuestros/as afiliados y afiliadas sobre la actualidad económica, social y laboral. Aquéllos/as que lo deseen deben enviar sus cartas a la siguiente dirección: Landeia, Cartas de los lectores / Gutunak. Barrainkua 13, 48009 Bilbao.

El gran timo del sistema financiero

Miren es una mileurista que ingresa cada mes su nómina (1.000 euros) en su banco. De los 1.000 euros el banco guardará una parte, marcada por el coeficiente de reservas (cr), por si Miren quiere, en algún momento, recuperar parte de su dinero en metálico –ésto sucede cada vez menos, ya que los bancos siempre nos insisten en realizar domiciliaciones o pagar con tarjeta-. Supongamos que el coeficiente de reservas es del 10%. Al banco le quedan, por tanto, 900 euros para prestar a otros clientes –por ejemplo a Jon, para pagarse los estudios-. Los 900 euros llegan a la cuenta de Jon, pero sólo el 10% se guarda en caja, 90 euros para reservas, ya el otro 90%, 810 euros, el banco los vuelve a prestar, esta vez a Maite, para que se compre un coche de segunda mano.

Y así sucesivamente. Si seguimos la pista a este proceso hasta el infinito –lo cual sucede siempre, porque hoy en día nadie guarda el dinero bajo el colchón-, podemos comprobar que, al final, el dinero depositado en forma de garantía de depósito de todos los clientes (100 euros de Miren, más 90 euros de Jon, más 81 euros de Maite, más...), en el primer banco o en otros es 1.000 euros, el sueldo de Miren. Pero, sobre ese depósito, los bancos han concedido créditos (900 euros + 810 +...) por valor de 1.000 euros/cr, es decir 10.000 euros.

Por arte de magia, el sistema financiero ha creado de la nada 10 veces (o 1/cr veces) el dinero inicialmente depositado por Miren. Un dinero que los bancos no tienen, pero por el que cobran un interés –antes lo llamaban usura- mucho mayor que el que pagan a Miren, la primera depositaria: si los bancos cobran un 5% de interés por sus préstamos, los bancos ganarán al año 500 euros; si pagan el 1%, a Miren, 10 euros, la ganancia neta es, por tanto, de 490 euros anuales para los bancos. Hay que reconocer que es un ‘servicio financiero’ bastante redondo. Un pilar fundamental del sistema bancario que ha dado lugar a éso que algunos llaman la financiarización de la economía consiste, por tanto, en crear dinero de la nada y, además, cobrar interés por él.

Pero este sistema no es más que un enorme timo piramidal de dimensiones gigantescas. El sistema se sostiene mientras solo unos pocos depositarios quieran disponer en efectivo de sus depósitos –porque los bancos sólo disponen realmente de la parte fijada por el coeficiente de reserva- y, mientras, los deudores cumplan con sus obligaciones de pago. Entre los depositarios y deudores nos encontramos la gente trabajadora, pero también muchas empresas, los Estados, fondos de inversión... Si Madoff campó a sus anchas durante tanto tiempo, seguramente fue porque ‘su sistema’ no se diferenciaba tanto del ‘oficial’.

Esta lógica de creación de dinero a partir de la nada es un ingrediente indispensable del sistema económico actual. El endeudamiento expande la economía e impulsa el crecimiento económico, ya que sin crecimiento no se puede pagar el interés de las deudas. Sin embargo, este sistema es perverso por varias razones.

Por un lado, el crecimiento económico así impulsado no tiene en cuenta el sustrato físico, material que debe soportarlo.

Estudios apuntan a que el impacto humano –en gran medida la actividad económica- sobrepasó hace ya más de dos décadas la capacidad de carga de nuestro planeta. El mantenimiento de un sistema sobrecargado se logra a costa de agotar el capital natural del planeta: agotamiento de recursos de todo tipo, degradación del medio natural, contaminación, etc. Una contabilidad adecuada nos mostraría que, aunque unos pocos son cada vez más ricos, la humanidad, globalmente, es cada año más pobre. Este modelo de crecimiento económico nos empobrece globalmente.

Según algunos, también es posible que el crecimiento económico se desvincule del sustrato físico y material. Lo llamarán a ésto la desmaterialización de la economía, pero su versión más vulgar y extendida es la especulación y la creación de burbujas financieras de todo tipo.

Otra perversión del sistema, muy ligada a todo lo anterior, viene del hecho de que son las entidades financieras quienes marcan la dirección de avance de la economía, ya que son ellas las que crean el dinero y las que deciden a quién se lo prestan. Los Estados también son presos de este sistema. ¿Qué hacemos con nuestra capacidad productiva: mejorar nuestras escuelas y hospitales, o más coches y urbanizaciones con campos de golf? A día de hoy, la capacidad de decisión está, en gran medida, en manos de quienes se rigen, exclusivamente, por criterios de lucro individual y no sujetos a decisiones democráticas, ya que, según ellos, es el mercado el que vota cada día.

Sin embargo, como dice el dicho popular, “lo que no puede ser no puede ser; además es imposible”. Este sistema no se sostiene: crisis financiera, medioambiental y social profundas. Aunque algunos no quieran verlo, el Rey está desnudo. La salida de esta encrucijada debe pasar por un cuestionamiento del actual modelo de crecimiento que incluya una profunda reforma del sistema económico-financiero; una atención exquisita al sustrato material de nuestra civilización y una democratización radical de la toma de decisiones que nos afectan a todos.

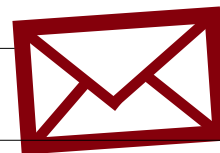
Gorka Bueno. Profesor de la EHU-UPV y delegado por ELA

La demagogia de siempre sobre los empleados públicos

Venimos escuchando en los últimos tiempos muchas cosas sobre la ‘congelación’ o la ‘contención’ del salario de los funcionarios, y al amparo de dicha polémica mediático-política las falacias y medias verdades de siempre.

Bien, pues en relación con ello, en la sección sindical de ELA-Justizia hemos pensado que podíamos ofrecer varias puntualizaciones al respecto, aunque sólo sirva como sinergia de grupo.

Primero: Se suele denominar, indistintamente, a todas las clases de personal con el genérico ‘funcionarios’ cuando la realidad es que es falso que todos los empleados/as públicos/as lo sean. Entre éstos se encuentran el personal funcionario, estatutarios, laborales, etc.



Segundo: Dado que la subida genérica habitual ha sido siempre del 2% (es decir, por debajo del IPC siempre), la pérdida de poder adquisitivo en los últimos 15 años se sitúa, en algunos casos, por encima del 20%.

Tercero: El salario medio de los empleados públicos (1.592 euros) está por debajo del de sectores como el industrial (1.917 euros), el sector servicios (1.753 euros) o el sector de la construcción (1.638 euros).

Cuarto: Es falso que el empleo generado en las Administraciones Públicas sea estable por definición (como, otra vez, a tantos *tertuliano-opinadores* se les llena la boca), ya que la tasa de temporalidad (interinidad) está por encima del 25% de media en el sector público. Y en la Administración de Justicia, el porcentaje es aún mayor.

Quinto: Pero, además, hay que decir alto y bien claro que si un funcionario ostenta fijeza en el puesto es por varios motivos y, entre otros, vamos a permitirnos citar a nuestra compañera y delegada de ELA en la Administración Autónoma Vasca, Merced Villa Sánchez:

“La garantía del puesto de trabajo, que para algunos resulta *anacrónica*, es un elemento imprescindible que permite desarrollar el trabajo bajo criterios de legalidad y de trato igualitario a la ciudadanía, con independencia frente al poder político. Este derecho fue, en su día, un logro democrático de control frente a las veleidades y abusos del poder político, el cual, tras un cambio de gobierno cesaba a la plantilla completa del anterior y contrataba a los afines a su ideario. No es, pues, un privilegio.

El derecho al mantenimiento del puesto de trabajo de los y las funcionarias, junto con el acceso a la administración bajo los principios de capacidad, igualdad y mérito son los pilares que garantizan el libre ejercicio de los derechos de los y las ciudadanas. Es seguramente ésto lo que lleva al poder político a ir minando esta figura ante la opinión pública. Desprestigiar para poder dismantelar la función pública, sin oposición y casi con satisfacción. Y, al mismo tiempo, promover la creación de entidades que no exigen control político, económico, ni en el acceso del personal ni en las subcontrataciones.”

En cualquier caso, los y las que trabajamos en el sector público ya estamos acostumbrados a esta demagogia que se repite cíclicamente. Pero no por estar acostumbrados debemos callarnos.

Alex Agote, ELA-Justizia

Cierre del albergue-residencia de Plentzia: un servicio público menos

La Diputación de Bizkaia anunció en junio que daba por finalizada la actividad que venía realizando la Residencia de Plentzia, es decir, que dejaban sin servicio a miles de ciudadanos/as, (tercera Edad, jóvenes) que han venido disfrutando de las prestaciones y condiciones que se ofrecían desde este servicio público.

La Residencia, en su larga trayectoria -más de 20 años- ha venido funcionando a pleno rendimiento, y si no se ha aprovechado más es por la poca capacidad de gestión de los políticos de turno.

Por todos es conocida la habilidad política de hacer “crecer o decrecer” servicios en función de la ganancia electoral, o a veces lo que es peor, por ganancias particulares.

Pues éste es el estilo y la táctica que se está empleando, con mucha asiduidad, entre nuestros políticos dirigentes.

Es cierto que nadie de la plantilla se ha ido a la calle, (esta vez), pero también es cierto que se ha negociado única y exclusivamente con los trabajadores, y que poco ha importado la situación de estrés y frustración generada en ellos, ni las consecuencias que en un futuro puedan acarrear este tipo de prácticas, frías, impersonales y carentes de humanidad.

Los trabajadores y trabajadoras de la Residencia de Plentzia no son muebles que se pueden recolocar, no son números que se puedan trasladar para que cuadren los balances y presupuestos. Son personas, son ciudadanos y ciudadanas que van a seguir intentando, allí dónde vayan, seguir haciendo las cosas con ilusión y profesionalidad.

El sindicato ELA dijo NO al cierre de la Residencia, dijo NO al despropósito político de privatizaciones y externalizaciones y dice un NO claro y rotundo a las turbias querencias políticas en contra del conjunto de los y las trabajadoras y en contra de la ciudadanía.

Mientras los políticos hablan de innovación y mejora continua, la huella que dejan detrás es de frustración e impotencia.

Mientras ellos están en las nubes, jugando a ser dioses, ELA está en el asfalto, plantando cara ante tanta prepotencia e imposición.

Sección sindical de ELA en la Diputación de Bizkaia

Falta de costumbre

Últimamente, ante las distintas desgracias, miserias y perversiones humanas, se ha extendido un comentario muy generalizado que consiste en: “Hay que acostumbrarse, porque es lo que hay”.

Sin embargo, a mí cada vez me ocurre, con más intensidad, lo contrario.

No me acostumbro a los asesinatos en nombre de la Patria.

No me acostumbro al terrorismo de Estado.

No me acostumbro a la violencia de género.

No me acostumbro a los pederastas ni a los xenófobos.

No me acostumbro a la impasividad de los gobiernos.

No me acostumbro a los políticos corruptos.

No me acostumbro a la mediocridad de la clase dirigente.

No me acostumbro a los vampiros empresariales y banqueros.

No me acostumbro a los trabajadores vagos.

No me acostumbro a la desigualdad manifiesta.

No me acostumbro a los estómagos agradecidos.

No me acostumbro a la pobreza originada.

No me acostumbro a la doble moral, hipócrita y vetusta.

No me acostumbro al intelecto dormido y dominado.

No me acostumbro porque NO LO TOLERO.

Actualmente, con el pretexto de la tolerancia, nos volvemos indulgentes y no solemos intervenir ni en opiniones ni en acciones que nos resultan abominables, Y ESO SÍ QUE ES INTOLERABLE.

Celia Heras. Bilbao

ZER BERRI ACTUALIDAD

› JUAN ANTONIO KORTA

KONFEDERAZIOA

El gobierno de Navarra vuelve a atentar contra el euskara

ELA ha criticado la decisión del Gobierno de Navarra de que los medios de comunicación en euskara no reciban subvención alguna. Para ELA, este hecho "constituye un ataque a la diversidad cultural, social y a la libertad informativa", ataque que se enmarca dentro de la política de asfixia hacia el euskara que lleva a cabo el Gobierno de Miguel Sanz.

ELA exige al Gobierno de Navarra un cambio de políticas, también en lo que al euskara se refiere.

ELA eta CIG sindikatuek bi eguneko bilera egin dute Bilbon

Euskal Herriko ELA eta Galizako CIG sindikatuetakako bi delegaziok, Adolfo Muñoz eta Suso Seixo idazkari nagusiak buru zirela, laneko bilera egin zuten Bilbon azaroaren 10 eta 11n.

Bileran bi herrietako egoera politiko, sozial eta ekonomiko aztertu zuten, eta sindikatu bakoitzak duen lan plangintzaren berri eman zioten elkarri. Esperientziak partekatzearekin batera balantzea ere egin zuten. ELA eta CIG bat agertu ziren sindikalismoari eragiten dioten gai nagusiei buruzko iritzian. Era honetan, Espainiar estatuan *paktismo sozial* horren asmoa zentralizatzea dela salatu zuten. Hain zuzen, bi sindikatuak kezkatu egiten ditu Madrildik datozen erreforma hotsak. ELAk eta CIGek uste dutenez, *paktismo sozialaren* helburuetako bat negoziazio kolektiboa zentralizatzekeo bitartekoa izatea da.



Indarkeria matxistari aurre egiteko neurriak

Lantokietan sexu jazarpena bukatzeko protokoloak eskatu zituzten ELA, LAB, ESK, STEE-EILAS, EHNE eta Hiru sindikatuek azaroaren 25an Iruñea, Gasteiz, Bilbo eta Donostian burututako elkarretarazteetan. Egun horretan emakumeen aurkako indarkeriaren kontrako nazioarteko eguna ospatu zen. Sei sindikatuon artean adostutako agirian "emakumeen aurkako indarkeriak inolako lekurik izango ez duen eredu berria eraikitzea" aldarrikatzen zen.

Bi sindikatuek uste osoa dute jarraitu egin behar dela aldarrikatzen eta gizartea mobilizatzen. Krisi ekonomiko eta politiko honen erdian, berretsi egiten dute Galiza eta Euskal Herriaren subiranía politikoa indartzeko beharraren aldarrikapena. Krisi honi bi herrien errealitate ekonomiko eta sozialaren arabera aurre egiteko aukera emango duten eskumenak bereganatzearen beharra ere nabarmendu zuten bileratan bi sindikatuek.

Etxebizitza politika salatzekeo elkarrateratzea

Etxebizitza duina guztiontzat lelopean hainbat gizarte eragilek bilkura egin zuten azaroaren 23an Bilboko Euskalduna Jauregiaren aurrean. Bildutako lagunek salatu zuten milaka herritarrek ezin dute beren

kontu etxe bat izan baliabide ekonomiko nahikorik ez dutelako; bitartean, milaka eta milaka etxebizitza hutsik dago. ELAk bat egin zuen deialdiarekin, eta sindikatuak ordezkaritza zabala bertan izan zen.

ELAk bat egiten du Etxerat-ekin

Gizarte eta politika alorreko hainbat eragilek, hauen artean ELA, bat egin dute Etxerat-ek urriaren 17an aurkeztu zuen atxikimendu kanpainarekin. Bestalde, ELAk Etxerat-ek hileroko azken ostiraletan Euskal Herriko hainbat herri eta hirietan egiten dituen elkarretaratze isiletan parte hartzera dei egiten du. Era berean, bat egiten du urtarrilaren 2an egingo den manifestazioarekin.



Joxe Elorrieta: esan eta egin ▶ Imanol Murua kazetariak idatzirik *Esan eta egin. Joxe Elorrietari elkarrizketa* liburuaren aurkezpena egin zen azaroaren 24an ELAk Bilbon duen egoitzan. 32 urteko militantziak eta 20 urtetan Idazkaritza Nagusian egoteak eman dion ikuspegitik begirada eta hausnarketa sakon bezain bikaina islatzen du elkarrizketa moduan egituraturiko liburuak. Liburua Manu-Robles Arangiz fundazioaren eskutik argitaratu da.

Alakranako tripulazioaren askapenak asko poztu du

ELAk Alakranako tripulazioa askatu dutelako bere poza adierazi nahi du, eta nabarmendu egiten du arrantzaleen sendeek konponbidean aurrera egiteko agertu duten mugitzeko gaitasuna.

FEDERAZIOAK

Movilizaciones por la readmisión de la presidenta del comité del ayuntamiento de Gasteiz

Cerca de 500 personas se concentraron el 13 de noviembre frente al Ayuntamiento de Gasteiz para denunciar el despido de la presidenta del comité de empresa, el pasado octubre. En estas semanas ELA ha interpuesto una demanda judicial y ha emprendido una recogida de firmas entre los funcionarios/as del consistorio gasteiztarra, así como entre los comités de empresa de Araba.

El ayuntamiento de Cortes, condenado por vulnerar el derecho de huelga

Los/as trabajadores/as del ayuntamiento de Cortes iniciaron en abril de 2008 una huelga indefinida reivindicando la apertura de la negociación de un convenio propio. ELA interpuso una demanda por entender que se estaba sustituyendo de manera ilegal a los trabajadores/as en huelga.

Ahora, el Tribunal Superior de Justicia de Navarra ha condenado, en sentencia firme, al ayuntamiento de Cortes por vulneración del derecho fundamental a la huelga, debiendo abonar una indemnización de daños y perjuicios.

Gehiengo zabalak bat egin du eskoletako jantokietako grebarekin

ELA, LAB, UGT eta CCOO sindikatuek deituta greba egin zuen, beste behin, eskoletako jantokietako langileen gehiengo zabalak. Langileen %85 eta %90 artean lanuztea egin zuen.

Azaroaren 16 eta 17ko greba egunak kudeaketa zuzeneko jangeletako langileek egiten zuten 6 eta 7. greba egunak izan ziren.

Eskoletako jangeletan lan egiten duten langileek Hezkuntza saileko langileen

baldintza berberak izan nahi dituzte. Era berean, lanaldia ordu erdi luzatzea, etengabeko hezkuntza egokiagoa, soldaten igoera eta ikasle bakoitzeko langileen ratioa txikitzea eskatzen dute.

Bestalde, grebara deitu zuten sindikatuek Jaurlaritzaren jarrera salatu zuten gutxieneko zerbitzuak ezartzerako orduan. Euskadiko Justizia Epaitegi Gorenak bertan behera utzi zituen Jaurlaritzak ezarritako zerbitzuok, greba eskubidearen aurkakoak zirelako.

Tras un año de conflicto, Emakunde y la defensoría reciben a las trabajadoras de Sabeco

El 24 de octubre el comité de empresa de Sabeco, de Errenteria, se reunió con las responsables



Mesa general: un gran acuerdo para la estabilidad

12.692 plazas para dar estabilidad en el empleo, reducción de la precariedad, limitación de las subcontratas y el impulso a la euskaldunización son los contenidos centrales del acuerdo suscrito por ELA en la administración vasca.

Es un acuerdo que pretende poner freno a la enorme precariedad de la administración. Con 12.692 plazas para estabilizar empleo, tanto de personal interino como precario, se va a reducir la precariedad del 30% al entorno del 8%. De esas plazas, casi 5000 son de nueva creación (personas que durante años han trabajado con un contrato de acumulación de tareas que se renueva cada seis meses).

Además, se ha acordado poner límite a la subcontratación y garantizar la subrogación, impulsar los procesos de homologación del personal subcontratado con el de la propia Administración e impulsar los procesos de euskaldunización dentro de la propia Administración y hacia fuera.

Se han comprometido concursos de traslados con la totalidad de las vacantes para cada uno de los sectores y una homogeneización de las licencias al alza, además de los 6 días por asuntos propios para los sectores que no los disfrutaban (Ertzaintza y Administración General).

En el capítulo salarial, el incremento será del 0,8 % para el 2010. Para todos los conceptos el incremento será del 0,3%, mientras que el restante 0,5% se cobrará en las dos pagas extraordinarias. Por otra parte, se consolida el 1,2% cobrado en los años 2007 y 2008.

Para el año 2011, contempla el incremento del IPC del año 2010 + el 0,5% a aplicar en las pagas extraordinarias. Con esto se rompe la fórmula del estado, que es la del IPC previsto.

tanto de Emakunde como de la Defensoría de Igualdad entre Mujeres y Hombres. En las reuniones, el comité de empresa denunció la situación de discriminación que viven las 50 mujeres y 2 hombres que trabajan en Sabeco de Errenteria, y que llevan más de un año de huelga en defensa de la aplicación del convenio de Alimentación de Gipuzkoa.

El comité de empresa dejó claro que si la plantilla de Sabeco hubiera sido masculina la aplicación del convenio provincial hubiera sido inmediata, por entender que con un salario de 730 euros al mes, pagas incluidas, Sabeco no hubiera podido ni siquiera cubrir los 52 puestos de trabajo con personal masculino.

Tanto Emakunde como la Defensoría se comprometieron a estudiar el caso y a realizar las actuaciones que estuviesen dentro de su ámbito.

Un día de paro en las cocinas y cafeterías de los hospitales

El 19 de noviembre tuvo lugar una jornada de huelga en las cocinas y cafeterías de los hospitales de Osakidetza, en demanda de un convenio que ponga fin a su situación de discriminación frente al personal laboral del Departamento de Sanidad. Tras casi un año de negociaciones con el ejecutivo anterior, en donde existían propuestas para equiparar a este colectivo, el cambio de gobierno ha dejado sin negociación y sin convenio a este sector.

Varios meses sin cobrar en Zoinma

La plantilla del grupo Zoinma, de Leioa, ha iniciado movilizaciones para denunciar que la empresa les adeuda varias mensualidades y exigir un plan de futuro para sus 150 trabajadores y trabajadoras.

De momento, han protagonizado varias concentraciones en los municipios de Getxo y Leioa, con la participación de varios cientos de personas.

Gruas Jasoko zuzendaritzak ez du irtenbiderik ematen

Enplegua erregulatzeko dosierra aurkeztu du zuzendaritzak Madrilén. Bertan jasotzen diren 161 kaleratetik 123 Goierriko lantegietako dira.

ELA-METALAREN VIII. kongresua: Unai Martinez, idazkari nagusi berraukeratua

ELA-Metalak VIII. kongresua egin du azaroaren 19an Barakaldoko BEC erakustazokan. Barakaldon bildu ziren 208 ordezkariak federazioak datozen lau urteetan izango dituen ardatz nagusiak adostu zituzten. Unai Martinez idazkari nagusi berraukeratua izan zen, bozken %97,37arekin.

Unai Martinezek kongresuaren goiburua zergatia azaldu zuen txostenaren aurkezpenean. "Krisiek beldurra eragiten dute jendearengan. Lana galtzeko beldurra, hipoteka ordaintzen duen soldata galtzeko beldurra, azken batean, bizi izateko beldurra. Patronalaren tresna da beldurra, horretaz baliatzen da".

Martinezek azpimarratu zuen borroka hori irabazteko oinarritzkoa elementua militantzia dela. Era honetan, gure eredu sindikalak langileen babesik gabe ez duela etorkizunik adierazi zuen. "Langileak ELAren proiektura erakarri behar ditugu, eta oinarritzko antolakundeak partaidetza-gune eta eztabaida-gune bihurtu. Batzuk aski dute boligrafo batekin sindikalgintza egiteko; guk ez, guk jendea behar dugu".

Batzorde iraunkorreko kideak:

Jose Luis Vidal, Iñaki Arrieta, Itziar Larrazabal (antolakuntza idazkaria), Unai Martinez (idazkari orokorra), Jokin Arbea eta Gustavo Lopez de Armentia



VI CONGRESO DE ZERBITZUAK: Igor Eizagirre, reelegido secretario general

ELA-Zerbitzuak celebró el 26 de noviembre, en Iruñea, su VI Congreso, bajo el lema *Antolatuz, borrokatuz*, en el que participaron 180 delegados y delegadas que reeligieron a Igor Eizagirre como secretario general. En su comparecencia, Eizagirre destacó el importante incremento de afiliación y de representación que ha experimentado esta federación en los últimos cuatro años. En concreto, la afiliación ha crecido un 12,32%.

Eizagirre señaló, también, que "la negociación colectiva es para ELA la columna vertebral de nuestro modelo sindical" y realizó un balance positivo de estos cuatro años, en los que han sido numerosos los conflictos y movilizaciones que ELA ha liderado. Algo lógico en una federación que se caracteriza por el alto nivel de precariedad que existe en la mayor parte de los sectores y que afecta, principalmente, a dos colectivos: jóvenes y mujeres. Destacar, finalmente, que el Comité Permanente de Zerbitzuak obtuvo el respaldo del 96% de los y las congresistas.

Miembros del Comité

Permanente: Luis Manuel Agirre, Edurne Iriondo, Oskar Rodríguez, Mariakruz Elkoro (secretaria de organización), Igor Eizagirre (secretario general) y Oihana Lasagabaster.



Lan batzordeak dosierra aurkeztu aurretik zuzendaritzak hitzez negoziatorako borondatea adierazi zuela, baina dena ezerezean geratu dela, salatu dute.

Era berean, enpresak produkzioa azpikontratazeko asmoa duelaren susmoa azaldu du lan batzordeak.

ELA, contra el ERE en Tubos Reunidos

ELA ha criticado el segundo ERE presentado por la dirección de Tubos Reunidos, de Amurrio, a pesar de los beneficios obtenidos en los pasados años e, incluso, durante el primer semestre de 2009 (8,32 millones euros). La compañía plantea un nuevo expediente de 167 días que, de aprobarse, supondría poder suspender hasta un 75% de la jornada durante los 13 meses solicitados.

La Dirección de Tubos Reunidos, además, está planteando la modificación de relevos y sistemas de trabajo, generando lo que ellos denominan "excedentes en la plantilla", lo que a juicio de ELA es un serio aviso de justificación para futuros despidos.

Industrias Linacisoro ixtearen aurka

Industrias Linacisoroko langileak eta ELA sindikatuko hainbat ordezkari Bergarako Epaitegian elkartu ziren urriaren 28an. Helburua Linacisoro enpresako langile baten kontrako eraso salatzea eta enpresaren itxieraren kontrako protesta egitea zen. ELAK gogor salatu nahi du enpresako nagusiak langile bat eraso izana, enpresako itxiera salatzeagatik.

Linacisoro enpresako jabeek martxoan erabaki zuten negozioa ixtea. Orduetik langileen erdia baino gehiago kaleratu dute. Orain konkurtso administratiboan daude eta gelditzen diren langile apurrak kaleratu nahi dituzte ahalik eta kalteordain txikiak ordainduz. ELAK salatu nahi duenez arduradunek enpresa *hiltzen* utzi dute.

Manifestación en Agurain para rechazar el ERE de Atusa

Cerca de 500 personas participaron el 14 de noviembre en la manifestación convocada en Agurain por el comité de empresa de Atusa para expresar el rechazo a la destrucción de empleo y la estrategia de deslocalización de la empresa. Según el comité, Atusa, fabricante de acce-



El inspector de ELA en la ITF, llamado para intermediar en Trípoli

Mohamed Arrachedi, inspector de la Federación Internacional del Transporte en representación de ELA, acudió en octubre a Libia para intermediar en la búsqueda de una solución para la tripulación del buque de bandera panameña "Swift Sprindrift", que llevaba 13 meses atracado en el puerto de Trípoli. Tras un mes de intensas negociaciones se llegó a un acuerdo y los tripulantes pudieron volver a sus casas.

sorios de tubería, piezas de andamios de construcción, piezas de automoción y electricidad, pretende aplicar un Expediente de Regulación de Empleo (ERE) temporal para cerca de 200 trabajadores, hasta diciembre de 2010, al mismo tiempo que deslocaliza la carga de trabajo a Bulgaria y a China.

ELAk pluraltasuna eta balio demokratikoak aldarrikatzen ditu EITBn

EITBko zuzendaritzan aldaketa izan zenetik nahikoa denbora igaro delarik, erakundearen sindikatu nagusi den ELA oso kezkatuta agertu da erabakitako informazio-politika, lan-eskubideen egoera eta enpresa publikoaren kudeaketa ikusirik. Era honetan, informazio objektiboa ahotan hartuagatik, boterearen alderdiek beren interesetara makurtzen dute informazio-politika eta irratitelebista publikoaren kudeaketa. Lehen egin izan dute, eta orain hala jarraitzen dute. Bestalde, EITBn berregituratze arbitrarioa ari dela gertatzen, klientelismo politikoak



eta sindikalak gidatuta, salatu du ELAK.

Halaber, EITB finantzatzeko duten aurrekontu publikoen erabilpen desegokia ere kritikatu beharrekoa da. Gastua murriztu behar dela esaten dute, baina praktikan irizpide hau ere lehenetsun politikoen menpe jartzen da, kontratu merkantilak zenbat ugalduta diren ikusirik.

Aipatu beharra dago ere gehien-go sindikalaren inguruko informazio urri eta sesgatua, eta egiten dituen proposamenak nola ezkututzen diren.

Azkenik, ELAK EITBko zuzendaritzak hitz hutsalak erabiliz bere hautua ezkutatu egin nahi duela salatu nahi du: boterearen menpeko politika, kazetaritza objektiboa bazter

utzita. EITB estatua uniformatzeko tresna bihurtu nahi dute, finean.

ELA denuncia la aprobación del ERE de extinción en Porcelanas Bidasoa

ELA ha criticado al Gobierno vasco y a la Diputación de Gipuzkoa por su «falta de voluntad política» para mantener los empleos y la actividad de Porcelanas Bidasoa. El 15 de octubre los responsables de la empresa solicitaron un ERE de extinción para los 47 trabajadores, que fue aprobado por el Departamento de Trabajo. Según ELA, un expediente “basado en mentiras”.

ELA exige que se cumpla el convenio suscrito en 2006 y se haga una apuesta decidida por la consolidación de la nueva empresa. Dicho convenio contempla la recalificación de los actuales terrenos, el traslado de la empresa al polígono Araso y un plan de viabilidad vinculado al mantenimiento de los puestos de trabajo.

Una semana de huelga en Zabalgarbi

La plantilla de VTR (filial de FCC), subcontrata que gestiona Zabalgarbi, ha secundado siete días de huelga entre el 9 y el 16 de noviembre, tras un año sin convenio y ante falta de voluntad negociadora de la dirección de la empresa.

El comité ha denunciado la pasividad con la que la empresa y la Diputación de Bizkaia están llevando la negociación del convenio, puesto que desde el pasado mes de junio no ha habido ninguna reunión.

Una decisión política fuerza el cierre de Vicrila, de Leioa

El pasado abril, el Grupo ARC Internacional comunicó al comité de empresa de Vicrila su intención de cerrar la factoría de Leioa durante seis

meses. ELA señaló, en ese momento, en contra de la opinión del resto de los miembros del comité que dieron su aprobación a un expediente por ocho meses, que la posición económica e industrial de Vicrila no justificaba su decisión de presentar un ERE, ya que ha ganado más de 17 millones de euros entre los años 2004 y 2007, y ha cerrado el ejercicio 2008 con beneficios.

La empresa, ahora, ha decidido lo que ELA denunció hace seis meses: ha anunciado su decisión de cerrar definitivamente Vicrila.

La empresa cuenta con 400 trabajadoras y trabajadores directos y varios cientos más indirectos.

Paros en la limpieza de la Clínica San Sebastián

Las trabajadoras subcontratadas para el servicio de limpieza de la Clínica San Sebastián, de Bilbao, irán a la huelga los días 25 de noviembre y 4, 10 y 15 de diciembre, en defensa de sus condiciones laborales y salariales. La huelga ha sido convocada por los sindicatos ELA, LAB y CCOO.

Las empleadas de Garbaldi exigen que se termine con la discriminación existente por el hecho de pertenecer a una subcontrata.

Huelga en la Residencia Aldakoenea

Desde el pasado mes de febrero la plantilla de la Residencia Aldakoenea, de Donostia, se encuentra en huelga para exigir que se equiparen sus condiciones en materia de salario, antigüedad, subrogación y descanso retribuido a las que tienen las trabajadoras de la contrata de la Residencia de Errenteria. En todo este periodo la dirección de la empresa Biharko se ha negado a negociar con las representantes del comité.

ETTs en la construcción

Los votos del PNV, PP y CiU han posibilitado que las ETTs puedan ser utilizadas también en el sector de la Construcción, y con ello la ley de la selva y de la falta de seguridad alcanzarán sus máximos niveles.

La decisión de eliminar las restricciones a la presencia de las ETTs ha sido posible por el acuerdo de los sindicatos UGT y CCOO con la patronal en el denominado “diálogo social”. Una vez más, estos sindicatos se hacen cómplices de aquéllos que tratan de precarizar, aún más, el mercado laboral.

ELA-Hainbat ha anunciado que incorporará en su valoración de los accidentes que se produzcan en la Construcción los niveles de responsabilidad que han asumido quienes han tomado estas gravísimas decisiones.

Represión sindical en EuskoTren

El comité permanente de Eusko Tren ha exigido la retirada de los expedientes disciplinarios abiertos a los miembros de este comité y de la demanda presentada por la empresa solicitando huelga ilegal a la llevada a cabo tras el accidente ocurrido en Lezama, el pasado 8 de octubre. En opinión de este comité, el Consejero de Transportes, Iñaki Arriola, trata de ocultar sus responsabilidades intentando desviar la atención pública.

El comité denuncia que los usuarios y maquinistas de EuskoTren están en riesgo cierto de accidente y exigen a la Consejería de Transportes y a las empresas responsables (EuskoTren y ETS) que adopten con urgencia la implantación del sistema “Euroloop” en la totalidad del trazado ferroviario. En este sentido, piden que en la comisión investigadora del accidente participe la representación sindical en el Comité de Seguridad y Salud Laboral.



La mayoría sindical exige unos presupuestos contra la crisis

DENUNCIAN QUE EL PROYECTO DE PRESUPUESTOS DE LA CAPV PARA 2010 NO RESPONDE A LAS NECESIDADES SOCIALES DE LA POBLACIÓN, INTENSIFICADAS CON LA CRISIS



› N.I.

Los sindicatos ELA, LAB, ESK, STEE-EILAS, EHNE e Hiru se manifestaron el 13 de noviembre, en Gasteiz, para mostrar su denuncia y rechazo al proyecto de presupuestos generales de la CAPV para 2010. La protesta comenzó a las 11 de la mañana, con un mitin en la Plaza del Machete, y finalizó ante el Parlamento Vasco, donde entregaron un documento con sus propuestas. La movilización se inscribe en la campaña que estos sindicatos iniciaron en septiembre pasado para exigir a las instituciones vascas y navarras otras políticas de lucha contra la crisis.

Según Adolfo Muñoz, Txiki, todos los partidos con opciones de gobernar en Euskadi "están de acuerdo en hacer una política de derechas pura y dura, renunciando



a incorporar cualquier elemento que suponga un cambio". Se trata, en su opinión, de una "clase política de plastilina", moldeable en función de los intereses "del capital y los empresarios". "A este paso, -añadió- "vamos camino del partido único en relación a políticas económicas y sociales".



Ausencia de debate. En esta línea, denunció la ausencia de debate social sobre los presupuestos y criticó la anunciada supresión del Impuesto de Patrimonio en Gipuzkoa, que supondrá dejar de ingresar 60 millones de euros. "Nos parece tremendamente grave -dijo- que en una coyuntura en la que hay gente que está demandando prestaciones sociales y se le responde que no hay dinero, la foto de la fiscalidad de nuestros gobernantes sea tan obscena", denunció.

¡Apoya con tu firma el decálogo de medidas para luchar contra la crisis!

Desde hace semanas, los sindicatos que componen la mayoría sindical -ELA, LAB, ESK, STEE-EILAS, EHNE e Hiru- están procediendo en empresas y centros de trabajo a la recogida de firmas en apoyo del decálogo de medidas urgentes para luchar contra la crisis que han elaborado y que, en su día, hicieron llegar al gobierno vasco.

Si quieres sumarte a esta iniciativa, ahora puedes hacerlo también por internet.



Ni voz ni voto

LA SECCIÓN SINDICAL DE ELA EN LA PLANTA DE MERCEDES-BENZ, EN GASTEIZ, DENUNCIA EL CHANTAJE DE LA EMPRESA Y SUS SINDICATOS AMIGOS



› GORKA QUEVEDO

Seguro que a muchas personas que trabajan en alguna multinacional les suena la actitud de Mercedes-Benz en Gasteiz: la dirección asusta y chantajea a los trabajadores/as para que acepten una reducción de sus derechos laborales, mientras la empresa sigue aumentando año tras año sus ingentes beneficios. En muchos casos, esas multinacionales suelen contar con el apoyo incondicional de políticos, administraciones y medios de comunicación. En el caso de la planta de Mercedes-Benz, en Gasteiz, además, la empresa cuenta con la inestimable colaboración de sus sindicatos amigos: UGT, CCOO, Ekintza y USO.

Igor Guevara, responsable de la sección sindical de ELA en Mercedes-Benz, destaca que el problema viene de lejos. "En la última negociación del convenio, la mayoría del comité -UGT, CCOO, Ekintza y USO- se negó a hacer una asamblea, a pesar de que más 1.700 trabajadores/as así lo solicitaron con sus firmas. Después, promovieron un referéndum. Pese al chantaje de la dirección y sus sindicatos amigos, ante una posible deslocalización de la planta, la plantilla dijo NO al convenio en el referéndum.

Meses más tarde, y sin cambiar un ápice su postura ni intentar buscar mejorar la propuesta de la empresa,

UGT, CCOO, USO y Ekintza firmaron el convenio en minoría, aún ostentando, entre todos, más del 65% de representación.

Guevara, en nombre de la sección sindical de ELA, denuncia que la intención de esta firma era doble; por un lado, mantener fuera de la gestión del convenio a las secciones sindicales no firmantes y, en especial, a ELA; y por otro, obligar a pasar por el aro, uno a uno, a todos aquellos trabajadores que se opusieron a la firma. "Durante estos últimos años, debido a la ambigüedad del texto del convenio, estamos sufriendo un continuo atropello por parte de la empresa. Están tan crecidos que llevan años despidiendo de forma selectiva y a modo de goteo a numerosos trabajadores. Desde ELA propusimos al resto de comité una iniciativa para frenar este tipo de agresiones, pero se opusieron".

Negociaciones de los ERES.

Mercedes-Benz lleva muchos años logrando beneficios multimillonarios. Ahora, con la nueva coyuntura económica, las ganancias siguen siendo espectaculares, aunque algo inferiores a las de los últimos años. Con el objetivo de seguir engordando sus cuentas de beneficio la dirección de la empresa ha presentado en el último año dos Expedientes de Regulación de Empleo. La sección sindical de ELA critica duramente cómo han gestionado tanto Mercedes-Benz como UGT, CCOO, Ekintza y USO esos expedientes.

"Es impresionante la desfachatez con la que actúan los sindicatos amigos de la patronal. Han firmado EREs sin consultar a la plantilla y sin hacer asambleas. La gente se enteraba por los medios de comunicación de su futuro. Lo peor de todo es que esos sindicatos han aceptado, sin problemas, la exigencia de la dirección de que no se hagan asambleas generales".

Mercedes-Benzeko zuzendaritzak bat egin du UGT, CCOO, Ekintza eta USO sindikatuekin langileen interesen aurkako estrategian

La postura de ELA en Mercedes-Benz no gusta

ni a la dirección, ni a las administraciones, ni a algunos sindicatos, ni a muchos medios de comunicación, que reciben grandes cantidades económicas en concepto de publicidad por parte de esta multinacional. Por eso, pretenden convertir a ELA en un muñeco de pim-pam-pum para todos ellos. Sin embargo, Igor Guevara destaca que ELA seguirá luchando por los derechos de los trabajadores/as. "Seguiremos denunciado EREs en los que se manda a casa a cientos de trabajadores/as varios días al mes y después se les amplía la jornada una hora". "Para nuestra sección sindical es una prioridad que los trabajadores de Mercedes-Benz conozcan en todo momento qué ocurre en la empresa, cosa que no gusta ni a la mayoría sindical ni a la propia dirección", añade.

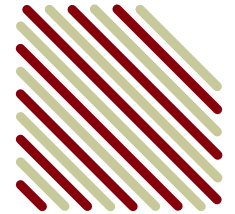
"Que la empresa intente meter miedo no nos sorprende. Sin embargo, que un sindicato secunde esa estrategia resulta repugnante; sólo pretenden mantener sus poltronas. Intentan trasladar a la plantilla que si no estuvieran ellos en mayoría, ELA llevaría a la ruina a la plantilla, pero la gente en Mercedes no es ciega y se está dando cuenta de la situación", asegura.

A finales del 2010 se celebrarán elecciones sindicales y será entonces cuando los trabajadores/as evaluarán, con su voto, lo respetados que se han sentido en estos cuatro últimos años. "No podemos asumir como normal los recortes de derechos que año tras año venimos sufriendo. ELA, pese a quien pese, no va a permitir que sigan jugando ni con nuestros derechos laborales ni con nuestro futuro".



Ingurugiroari buruzko orrialde hau Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu eta Ingurugiro sailaren lankidetzaz argitaratzen da.

INGURUGIROA MEDIO AMBIENTE



Kopenhage: klima aldaketari aurre egiteko azken aukera

ELAK GOBERNUEI EXIJITZEN DIE KLIMA ALDAKETARI AURRE EGITEKO BALIABIDE GUZTIAK JAR DITZATEN. ABENDUAN KOPENHAGEN EGINGO DEN GOI BILERA ETORKIZUN HOBE BATERANTZ LEHEN PAUSUA EMATEKO GUNEA IZAN BEHARKO LITZATEKE

› AINHARA PLAZAOLA

Dagoeneko uka ezina da klima aldaketa gertatzen ari dela. XIX. mendean industrializazioa zabaltzen hasi zenetik gaur arte planetaren tenperatura 0,74°C igo da eta azken 30 urteetan prozesua bizkortzen ari da. Igoera honek ondorio latzak ekarri dizkigu: polo eta glaziarren urtzea, itsaso maila igoetzea, zonalde baxuenak urperatzea, lehorte eta eurite gogorragoak jasatea, deforestazioa, biodibertsitatea galtzea, nekazaritza lurra agortzea, migrazioak...

Baina, nola iritsi gara egoera honetara? Industria kutsakorrak eta batez ere garraioak izan duten garapen izugarriaren ondorioz, berotegi efektuko gasen kontzentrazioa hazten ari da atmosferan eta honek tenperaturak igoetzea eragin du.

90. hamarkadan arazo honen larritasunaz ohartu ziren zientzialariak. Orduan hasi ziren estatuak bildu eta bakoitzak egin beharrekoak hitz egiten. Kezka hau Kyotoko Protokoloan islatu zen 1997an. Akordio honen arabera, mundu mailan 1990an igortzen ziren berotegi efektuko gasen %5 gutxitu behar da 2012rako.

Kyoton herrialde industrializatuek bakarrik zituzten murrizketak ezarrita, Ameriketako Estatu Batuek (AEB) salbu, ez baitzuen akordioa sinatu, kutsatzaileena izan arren.

Garapen bidean zeuden herrialdeek ez zuten igorpenik gutxitu behar. Baina Kyotoko konpromisoak ez dira bete, eta horren adibide garbiena Hego Euskal Herrian dugu. Zaila da hemen eman den bilakaera baino okerragorik aurkitzea, isurketak %40 igo baitira.

Abenduan Kopenhagen egingo den goi bilera da Kyotoko Protokoloa berrizatzeko momentua. Atmosferako CO2 kontzentrazioa gutxitzeko 1990 urteko emisioak %40 jaitsi behar dira 2020 urterako. Gaur egun atmosferan dagoen milioi bat partikulako 390 dira CO2 partikulak. Kontzentrazio hau 350era murriztu behar da, horrela tenperatura ez litzateke 2°C baino gehiago igoko eta klima aldaketaren ondorioak ez liriateke hain katastrofikoak izango.

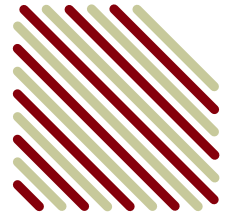
Bi gai nagusi daude Kopenhagerako. Lehenengoa emisioak jaisteko konpromiso zehatzak hartzea da. AEBetako gobernuak ez dago horretarako prest. Europar Batasunak berea besteen konpromisoetara baldintzatzen du. Eta garapen bidean dauden estatuak orain arte bezala jarraitu nahi dute, derrigorrezko murrizketarik gabe. Bigarren iskanbila laguntza ekonomikoaren banaketa da, garapen bidean dauden herrialdeei eman behar zaiena, murrizketak gutxitzeko eta klima aldaketaren ondorioei aurre egiteko. Abenduko goi bilera aurretik egindako negoziazioek erakusten dute herrialde industrializatuetako gobernuak ez daudela prest dirua jartzeko. Hau horrela izanda, Kopenhageko goi bilaren emaitza porrota izango da. Halakoetan gertatzen den moduan, akordioa egongo da, baina edukirik gabekoa.

ELAk argi dauka klima aldaketaren arazo larriari aurre egiteko aldaketa sakona eman behar dela, bai eredu ekonomikoan eta baita gizarte eremuan ere. Horregatik Kopenhageko bileran emisioen murrizketa handiak eta laguntza ekonomikoak adostea exijitzen diegu gobernuari. Konpromiso hauek hartzea lehen pausua izan behar da benetako aldaketarako, gizateriaren garapen iraunkorrerako.

El Protocolo de Kyoto no se ha cumplido, y en Copenhague no llegarán a un acuerdo para marcar los objetivos para 2020. Exijimos que los países desarrollados se comprometan, de una vez, a reducir las emisiones y a financiar a los países en vías de desarrollo para que puedan adaptarse al cambio climático



LAN OSASUNA SALUD LABORAL



Responder a las malas prácticas de las Mutuas

EL ÁREA DE SALUD LABORAL HA PUBLICADO UN DÍPTICO QUE ORIENTA Y RESPONDE DE MANERA CLARA A LAS DUDAS QUE SE PLANTEAN EN TORNO A LAS ACTUACIONES DE LAS MUTUAS



› JANIRE DOMINGUEZ

Zer egin behar dut Mutuak lanera joateko baldintzatan egon aurretik alta eman badit?

Familiako medikuarengana joan, eta gaixotasun arruntaren ondoriozko baja eskaria egin behar duzu, emandako alta hori ez egokia dela eta ondoren hasiko duzun behin behineko ezgaitasunaren kontingentzia profesionala onartzea eskatuz.

¿Quién no ha tenido, alguna vez, una mala experiencia con la Mutua de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales contratada por la empresa? Desgraciadamente, las experiencias son más negativas que positivas.

Todo comienza cuando un trabajador o trabajadora sufre un accidente o padece una enfermedad profesional, como consecuencia del trabajo, y acude a la Mutua. A partir de ahí, surgen todo tipo de trabas y problemas. Que si la empresa no recono-

ce que el accidente de trabajo o la enfermedad hayan ocurrido en lugar y tiempo de trabajo, que la Mutua entiende que no tiene relación u origen en el trabajo, que nos dan el alta sin estar del todo bien, que no estamos de acuerdo con el tratamiento que se nos ha dado... Son muchas las preguntas que los trabajadores y trabajadoras se hacen ante este tipo de comportamientos.

Desde el área de Salud Laboral de ELA se ha publicado, recientemente, un díptico que orienta y responde de manera clara a las dudas que sobre este tema se plantean frecuentemen-

te. El material se ha distribuido por los locales de ELA y en empresas.

Hay que actuar. Es evidente que ante este tipo de comportamientos de nada sirve quedarse de brazos cruzados. Es necesario actuar. Aunque las consecuencias, dependiendo de cada caso, pueden ser muy diferentes, es importante que cuando tengamos algún tipo de problema de esta naturaleza acudamos al sindicato y consultemos los pasos a seguir.

La no denuncia de estas malas prácticas beneficia a los de siempre y perjudica, también, a los de siempre. Los trabajadores y trabajadoras tenemos que conseguir que esta situación cambie. Para las Mutuas somos un número más o menos, y su trabajo es pura gestión tendente a ahorrar gastos.

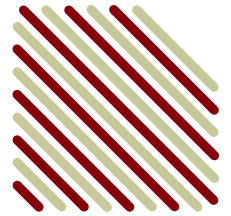
Lan Osasun eta Mutuen arteko joan etorrietan, jakinbeharrekoak argitzeko diptikoa atera berri du ELAk

Para la clase trabajadora, en cambio, este tema debe ser primordial. Se trata de la defensa de la salud, del bienestar psíquico, físico y social. En estos casos, las repercusiones de no hacer nada o de dejarlo pasar son muy importantes.

La no presentación de una queja o reclamación, hacerlo fuera de plazo o dejarlo pasar porque estando de baja por una contingencia común o profesional cobramos complemento y no nos influye económicamente, etc. no son comportamientos responsables desde una perspectiva de salud laboral.

Es necesario dar a conocer el verdadero comportamiento de las Mutuas y denunciar aquéllo que entendamos como mala práctica.

JENDARTE EREDUA POLÍTICA SOCIAL



Los presupuestos de la CAPV y Navarra agravan la crisis

LOS PRESUPUESTOS DE LOS GOBIERNOS DE HEGO EUSKAL HERRIA NO ESTÁN A LA ALTURA A LA HORA DE DAR RESPUESTA A LA GRAVEDAD DE LA RECESIÓN



› MIKEL NOVAL

Los proyectos de presupuestos que el Gobierno de Navarra y el Gobierno Vasco

han elaborado para el ejercicio 2010 se realizan en un contexto de crisis económica, en el que se puede evidenciar un claro retraimiento del sector privado.

Así, el Producto Interior Bruto ha experimentado en el tercer trimestre un descenso interanual del 4% en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y el de Navarra, un 3,1%, perdiéndose, como consecuencia, 95.700 empleos en Hego Euskal Herria a lo largo de este año.

Haciendo caso omiso de ello, y lejos de compensar esta tendencia con una

mayor participación pública, el gasto público presupuestado para Hego Euskal Herria para el ejercicio 2010 es muy bajo.

En concreto, el proyecto de presupuestos del Gobierno Vasco para 2010 recoge un gasto presupuestado de 10.090 millones de euros, y el del

Eusko Jaurlaritzak eta Nafarroako Gobernuak, egun dauden gizarte beharrei ez erantzuteaz gain, ez diete krisiari erantzun bat ematen

EZNAHIKOAK

Nafarroako Gobernuak eta Eusko Jaurlaritzak 2010. urterako egin dituzten aurrekontu-proiektuak

krisi ekonomikoaren eraginpean eginda daude, horregatik oso nabaria da sektore pribatuaren uzkuradura.

Izan ere, Barne Produktu Gordinak, hirugarren hiru hilabeteoan, %4ko urtetik urterako jaitsiera izan du Euskal Autonomia Erkidegoan, eta %3,1 Nafarroan. Horren ondorioz, 95.700 lanpostu galdu dira aurten Hego Euskal Herrian.

Egoera hori kontuan hartu barik, eta joera orekatzeko, partehartze publikoa handitu beharrean, Hego Euskal Herriko 2010. ekitaldirako aurrekontuetan jaso den gastu publikoa oso urria da.

Gastu publikoa gutxitzen bada, gastu soziala ere gutxituko da, ezin bestela izan; eta gastu sozialaren jaitsiera, batez ere, baliabide eta aukera gutxieneko jendearen kalteetan doa, bizimodua ateratzeko orduan estu eta larri dabilta-eta.

Gobierno de Navarra, de 3.980 millones.

Igual o menor gasto público.

De esta forma, el peso del gasto público en la economía de la Comunidad Autónoma del País Vasco descenderá del 15,2% del PIB previsto en 2009 al 14,9% en 2010, y el del Gobierno de Navarra se mantendrá en el 21,4%. Y eso que la previsión económica para el año que viene es que continúe la recesión.

Hezkuntzan, etxebizitzan, osasunean edo gizarte-zerbitzuetan ditugun gizarte defizit handiak mantendu edo larriagotu egingo dira

El menor nivel de gasto público tiene, como no puede ser de otra forma, una repercusión directa en el nivel de gasto social, cuyo descenso acaba repercutiendo en la gente con menos recursos y posibilidades a la hora de cubrir sus necesidades de forma individual.

De este modo, se mantendrán o agravarán los grandes déficits sociales que tenemos en estas materias en relación al entorno europeo, carencias en materias como educación, vivienda, sanidad, servicios sociales etc. que, no olvidemos, dependen de las instituciones de Hego Euskal Herria.

La situación económica también está repercutiendo a los ingresos públicos, lo que está llevando a que se hable de forma continuada de la fuerte caída de la recaudación fiscal y de las consecuencias que ésta tendrá en el gasto público.

Descenso de la recaudación fiscal. Sin embargo, y al mismo tiempo, el Gobierno Vasco dejará de recaudar 5.807 millones de euros en materia de desgravaciones fiscales también en 2010, y el Gobierno de Navarra, 1.483

Hego Euskal Herriko gastu publikoa mantendu edo jaitsi egiten da, 2010. urtean atzeraldiak jarraituko duela aurreikusten den arren

millones. De no ser por ello, los ingresos del Gobierno Vasco serían un 52% superiores a lo que acabarán siendo en realidad, y los del Gobierno de Navarra, un 37% mayores. La progresividad de muchas de estas desgravaciones es más que dudosa pero, sin duda, alguna, limitan de forma seria la posibilidad de gasto de los gobiernos, cuestión que adquiere aún más gravedad en esta situación económica.

Continuidad. En definitiva, los proyectos de presupuestoS de 2010 marcan una clara tendencia de continuidad respecto a los presupuestos aprobados en años anteriores, obviando por completo la débil situación económica que atravesamos.

Queda en evidencia, de esta forma, que el Gobierno Vasco y el Gobierno de Navarra, además de no cubrir las necesidades sociales existentes, no están a la altura a la hora de dar una respuesta a la crisis.

LABURREAN

Etxebizitza

Eusko Jaurjaritzako aurrekontuek 178 milioi euroko zuzkidura jasotzen dute etxebizitza gastu publikorako, eta Nafarroako Gobernuak, 78 milioi baino gutxiagoko kopurua. Bereziki larria da Eusko Jaurjaritzak onartu nahi duen aurrekontu murrizketa etxebizitza arloan, gastua 2006tik hona izan denik baxuena baita.

Osasunean ELGEko azkenak

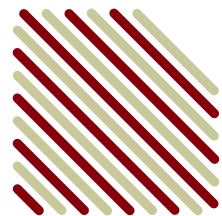
Ekonomi, Lankidetzeta eta Garapenerako Erakundeko (ELGE) batez besteko gastu publikoa BPGaren %6,5ekoa izan zen osasungintzan 2007an. Hego Euskal Herria 15en Europako Batasuneko estatuetatik azkena izan zen, BPGaren %4,4a zuzenduz osasunean gastu publikora. Hori horrela, Hego Euskal Herrian, gastatu zirenak baino 1.748 milioi euro gehiago gastatu beharko zitezkeen urte horretan ELGEko batez besteko gastuak ekonomian zuen pisura heltzeko. Urtez-urtez errepikatzen dira gure inguruarekiko ematen diren defizit hauek osasuneko gastu publikoan.

Hezkuntzan ere azken postuan

2006an BPGaren %4,9a zuzendu zen batez beste ELGE hezkuntzan gastu publikora. Arlo honetan ere, Hego Euskal Herria 15en Europako Batasuneko azkena izan zen, BPGaren %3,4a baino ez baitzuen bideratu sail honetara. Ondorioz, gastatu zituenak baino 1.217 milioi euro gehiago gastatu beharko lituzke urte horretan hezkuntzan gastu publikora, ELGEko hezkuntzako batez besteko gastuak ekonomian zuen pisura heltzeko. Diferentzia hauek ere urtero errepikatzen dira.



LEGEAREN BUELTAK PAGINAS JURIDICAS



El control de la actividad sólo es posible cuando obedece a necesidades indispensables para el resultado productivo

Ezinbesteko arrazoiak. Bien bitartean ez da batere horrela. Legea ez da zehatza gai honetan, eta epailek kasuan kasuko erabakiak hartzen dituzte, legea osatuaz, legea aplikatuaz baino gehiago. Baina argi dago dotrina guztiaren arabera –eta auzitegiek bat egiten dute hemen–, kamara eta bideokameren erabilpena ezin dela izan lehenengo aukera zainketa arloa burutzeko, beste aukera guztiak agortu eta gerokoa baizik, eta emaitza produktiboa lortzeko beharrekiko lotura ezinbestekoa duen heinean.

Los empresarios no quieren ningún control a la hora de vigilar a sus trabajadores/as

Langileen intimitatea ahal den gutxiena erasaten duen kontrol mota behar du izan, kontrolaren helburua berdin lortzen bada.

Ez da nahikoa enpresaburuak lan jardunaren kontrol egoki bat lortzeko arrazoi eta interes soila edukitzea. Zerbakit gehiago behar da. Bestela langilearen intimitate eskubidea da nagusi, enpresaburuaren kontrol eskubidearen gainetik.

Gainera, langileen intimitate eskubidea bermatzera dator Izaera Pertsonaleko Datuen Babesari buruzko 15/1999 Lege Organikoa. Datuen Babeserako Agentziak adierazi duenez, legea bere osotasunean aplikagarri da, lantokietan zainketa helburuarekin ezarritako kameraren bitartez harturiko pertsonen irudien datu tratamenduari. Eta isunak ez dira txantxetakoak.

Langileen intimitate eskubidea, enpresaburuaren kontrol ahalmenen muga

› BIZENTE HARRIOLA

'Begi elektroniko' delakoa gero eta begi zoliagoa da.

Enpresaburuak duten kontrol gutziari erara etorri zaizkio teknologia berri direlakoak. Bere laneko antolakuntza eta kontrol eskubidea baliatzerakoan, berriz, ez dute oztoporik nahi.

No es suficiente con la mera utilidad o conveniencia empresarial, ante lo que prevalece el derecho a la intimidad

Honetan, boteredunek orokorrean ageri duten larderia bera nabari da.

Lan-legea, egia esan, ez da hertsia gertatzen gai honetan, aukeran laxo samarra: enpresaburuak "egokienak iruditzen zaizkion" zainketa eta kontrol neurriak har ditzake, langileak bere obligazio eta eginbideak betetzen dituela egiaztatzeko, "giza duintasunari zor zaion begirunea gordeaz" neurriok hartu eta aplikatzeko garaian (Langileen Estatutuaren 20.3 artikulua).

Ematen du enpresaburu batek nahierara eta komenentzia hutsen arabera erabaki ahal izango lukela zainketa kamara eta antzeko gailuen instalakuntza lantokian.

LABURREAN

Las horas invertidas en la negociación del convenio, retribuidas al margen del crédito horario

Se viene repitiendo la consulta sobre la retribución de las horas invertidas en la negociación del convenio de empresa, y si se imputan al crédito horario. La respuesta es que son retribuidas, y no consumen crédito horario.

Según la sentencia del TS de 23-12-2006 (RJ 2006/1792), a efectos de negociación colectiva, los representantes unitarios (delegados/as, miembros de comité) deben recibir el mismo tratamiento que los sindicales, de modo que los beneficios del art. 9.2 de la Ley Orgánica de Libertad Sindical (permisos retribuidos para la negociación) resultan extensibles a los primeros, "debiendo por ello, llegarse a la conclusión en el sentido de que el crédito horario establecido por el art. 68.e) del ET a los representantes unitarios no se ve afectado por las horas que sus titulares destinen a la negociación colectiva, porque tal crédito tiene por finalidad posibilitar otras actividades diferentes, mientras que la negociación colectiva está orientada en provecho, tanto de los trabajadores como de las empresas".

Calendarios laborales de 2010 para la CAPV y para Navarra

En el BOPV de 17 de marzo y en el BON del 24 de junio, se publicaron los calendarios laborales de 2010 para la CAPV y Navarra respectivamente.

Son festivos de carácter retribuido y no recuperable en ambos territorios los siguientes días: 1 y 6 de enero; 19 de marzo; 1, 2 y 5 de abril; 1 de mayo; 12 de octubre; 1 de noviembre; y 6, 8 y 25 de diciembre.

En Navarra es, además, festivo el 3 de diciembre; en Gipuzkoa y Bizkaia, el 31 de julio (BOB del 14-10 y BOG del 1-09); y en Araba, el 28 de abril (BOTH del 18-11). Además, es festivo el correspondiente día de fiesta local.

» CONSULTORIO JURÍDICO

Derecho a la intimidad del trabajador: la videovigilancia en la empresa

El empresario puede adoptar "las medidas que estime más oportunas de vigilancia y control" para verificar el cumplimiento por el trabajador de sus obligaciones y deberes laborales", pero "guardando, en su adopción y aplicación, la consideración debida a su dignidad humana" (art. 20.3 ET); o sin que ello suponga que éste se vea privado de sus derechos fundamentales (SSTC 88/1985, y 4/1996). En efecto, según el art. 4.2.e ET, los trabajadores/as tienen derecho "al respeto a su intimidad y a la consideración debida a su dignidad..."; y el art. 18.1 de la Constitución garantiza el derecho al honor, a la intimidad personal y a la propia imagen.

El uso de cámaras puede estar justificado por exigencias organizativas y productivas de la prestación laboral. Ocurre que la regulación sobre este punto resulta ambigua, lo que provoca que sean los tribunales quienes tengan que decidir de forma casuística si se respetan los derechos fundamentales de los trabajadores/as.

Juicio de proporcionalidad.

En la práctica, la jurisprudencia constitucional, ante un conflicto de derechos, viene rechazando una solución a priori y aplica caso a caso el principio de proporcionalidad, en su doble versión de idoneidad e intervención mínima (STC 98/2000, de 10 de abril), o sea:

- 1) "si tal medida es susceptible de conseguir el objetivo propuesto (juicio de idoneidad)";
- 2) "si, además, es necesaria, en el sentido de que no exista otra medida más moderada para la consecución de tal propósito con igual eficacia (juicio de necesidad)";
- 3) "y, finalmente, si la misma es ponderada o equilibrada, por derivarse de ella más beneficios o ventajas para el interés general que perjuicios sobre otros bienes o valores en conflicto (proporcionalidad en sentido estricto)".

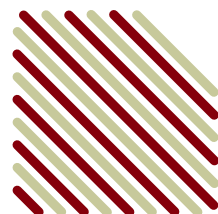
A partir de esta base, el TC concluye en la sentencia 186/2000, de 10 de julio, que la implantación de un sistema de videovigilancia era legal, al existir razonables sospechas de hurtos, y la medida se limitó a grabar la zona de caja y tuvo una duración temporal limitada. Por el contrario, en la sentencia

98/2000 entiende que la medida es desproporcionada y contraria al derecho a la intimidad de los trabajadores/as, cuando la empresa, sin alegar un motivo justificado más allá del ambiguo de conseguir "un adecuado control de la actividad laboral", procede a completar un sistema de control ya operativo (en una sala de juego), con la instalación de micrófonos que permitieran grabar también las conversaciones.

El TC examina, entre otros elementos de juicio, si las cámaras se instalaron indiscriminadamente o sólo en los lugares en que era efectivamente indispensable; si el tipo de actividad que se desarrolla en el centro de trabajo justifica semejantes medidas de seguridad; si los sistemas de vigilancia son visibles o su instalación ha sido subrepticia... (SSTC 98/2000 y 186/2000). La obligación de instalar medidas de seguridad en determinados establecimientos, como entidades de crédito (Reglamento de Seguridad Privada, RD 2364/1994, de 9 de diciembre), no puede utilizarse ni compatibilizarse como medio de control del personal.

Consentimiento, información, y protección de datos. En cualquier caso, se debe tener en cuenta que los representantes de los trabajadores tienen derecho a emitir informe con carácter previo a la ejecución por parte del empresario de las decisiones adoptadas sobre "implantación o revisión de sistemas de organización y control de trabajo" (art. 64.1-4º-d ET).

Por otra parte, la instalación de cámaras en el lugar de trabajo que genere un fichero de datos --no cuando el tratamiento consista, exclusivamente, en la reproducción de imágenes en tiempo real--, da lugar a la aplicación de las garantías de la Ley Orgánica sobre Protección de Datos, según ha determinado la Instrucción 1/2006, de 8 de noviembre, dictada por la Agencia de Protección de Datos (BOE del 12-12-2006). Ello comporta la obligación de la inscripción de los ficheros en el Registro de la Agencia de Protección de Datos, y demás cargas, como el consentimiento de los afectados. Tal como ha confirmado la sentencia de la Audiencia Nacional de 24-1-2003 (JUR 2006/275817).



LA REFORMA QUE NOS VIENE



Erreforma berri baten atarian?

› GORKA QUEVEDO

Espainiako Gobernuko presidente Jose Luis Rodriguez Zapatero Euskal Herrian izan berri da.

Azaroaren 14an ZPk UGT-ren metaleko federakundearen 25. biltzarrean hartu zuen parte, Iruñan. Zapaterok UGT eta CCOO-ren jarrera goraiatu zuen, langileon aurkako testuinguru larria bizi dugun arren sindikatu hauek lasai-lasai egon dirrelako, protesta egin gabe eta bake soziala bultzatuz. Bitartean, Madrildik datozen albisteen arabera, gobernu, patronala eta UGT eta CCOO buru-belarri daude gizarte-elkarrizketa berreskuratzeko lanean. Erreforma berri baten atarian ote gaude?

A › Aurrekontuak: PSE-EEK eta PPK Eusko Jaurlaritzaren 2010erako aurrekontuak adostu dituzte. EAJk eta Ha- maikabat alderdiek ere bat egingo dute,

erakunde ezberdinen egonkortasuna bermatzearen aitzakiarekin. Aurrekontuak aztertu besterik ez dago langileen interesen kontrakoak eta patronalaren aldekoak direla jabetzeko. Gastu sozialak behera egiten du, eta, bitartean, enpresariei ehunka milioi barkatzen dizkiete, Sozietateen Zergaren bidez.

B › Bizirik: ELAren azken kongresuak memoria eta justizia ahazte ofiziala gainditzea helburu zuen ebazpena onartu zuen. Ebazpenari erantzunez, ELAko ehunka ordezkari bildu ziren azaroaren 6an Lodosan eta Sartagudan. 1936. urteko altxamendu militarren ondoren ezarri zen erregimen faxistak Hego Euskal Herrian eragin zuen errepresioaren zauriak zabalik jarraitzen dute gaur egun. Nafarroan, gerra-fronterik egon ez zen arren, errepresio berezia bizi izan zen: 3.400etik

gora lagun hil zituzten. Biktima horien ideiak, zorionez, bizirik diraute. Izan ere, memoria eta ideiak ezin dira lurperatu.

D › Danimarka: Abenduaren 7tik 18ra bitartean berotegi efektuari buruzko goi bilera izango da Kopenhagen (Danimarka). Klimaren bilakaerari buruzko Gobernu Arteko Aditu Taldea osatzen duten 2.500 zientzialariek berriki atera duten azken txostenak nabarmentzen duenez, ez badugu gaurdanik ezer egiten, egoera kontrolaezina eta konponezina bihurtu liteke. Garaiz omen gaude. Bihar beranduegi izan daiteke.

E › Elorrieta: Manu Robles-Arangiz Fundazioak *Esan eta egin: Joxe Elorrietari elkarrizketa* liburua plazaratu berri du. Imanol Murua Uria kazetariak Elorrietari eginiko elkarrizketa sorta luzea jasotzen du liburua. ELA eta hogeitaz bere idaz-

ZP alabó la paz social que en estos tiempos de crisis han ofrecido UGT y CCOO

kari nagusia izan den Joxe Elorrieta hobeto ezagutzeko aukera paregabea, Imanol Murua Uria kazetari finaren eskutik.

F › Fiskaltasuna: ELA-ek urteak daratza zerga-sistema salatzen. Azken egunetan, beste batzuk izan dira eredu fiskala salatzeaz arduratu direnak: elitezko futbolariak. Espainiako Kongresuko Aurrekontuen Batzordeak 600.000 eurotik gorako irabaziak dituzten langile atzeritarren zerga eskaera %24tik %43ra igotzea erabaki berri du. Horrek Futbol Liga Profesionalaren haserrea eragin du. Argi dago ELA eta Cristiano Ronaldok, gutxienez, gauza batean bat egiten dutela: egungo zerga-sistema bidegabea da.

G › Gernika: Azaroaren 25ean 30 urte bete ziren Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako herritarrek Autonomia Estatutua -Gernikako Estatutuaz bezala ere ezaguna- erreferendumean bozkatu zutenetik. Efemeri-de hori kausa, Jaurilaritzak ekitaldia antolatu zuen Gernikan. Deialdiak izandako erantzun eskasak agerian uzten du, beste behin, Gernikako Estatutua noiz edo noiz eta arrazoi politikoengatik kalera ateratzen duten hilotza besterik ez dela.

H › Hipokresia: Galanta, gainera, Eusko Jaurilaritza eta Espainiako Gobernuarena. Giza-eskubideen aldeko hitz ederrak bolo-bolo erabiltzen dituzten arren, errealitatea oso bestelakoa da. Amnesty International erakundeak egin berri duen ikerketa batek Espainiar Estatuan ematen diren tortura kasuen inguruan polizia ezberdinen zigorgabetasuna salatzen du, eta Gasteiz eta Madrilgo gobernuak hainbat gomendio luzatzen dizkie. Amnesty Internationalak ere onartzen duenez, orain arte ez diete kasurik egin gaur arte emandako proposamenei.

I › Indarkeria: Azaroaren 25a emakumeenganako indarkeria salatzeke nazioarteko eguna izan zen. Sindikalgintzak badu bai zer esan arazo larri honen inguruan. Ezin dugu ahaztu krisi egoerak emakumeek bizi duten berdintasun eza eta diskriminazioa larriagotu egiten dituela.

J › Jopel!: Azken hiru hilabete adierazle ekonomikoetan oinarrituta atzeraldia gaitu dugula esan duenik ere bada. Burtsa eta enpresa askorentzat, behar bada, okerrera pasa da, berriz ere irabazi markak hausten ari direlako. Baina, langile jendearentzat egoera ez da hobetu, inondik inora. Jope, lotsa gutxi izan behar da horrelako gauzak esateko!

K › Katalunia: Lehenik Arenys de Munt izan zen, irailaren 13an. Orain, Kataluniako 142 udal-herrik, Arenys de Munten izandako arrakastaren ostean, independentziaren aldeko erreferendumak egingo dituzte abenduaren 13an. Batzuk *lau zororen* ekimena definitu zuten hori zabaltzen ari da.

L › Lobby: Hiztegia erreparatuz gero lobbya "erabaki politikoetan bere aldeko eragina lortzea helburu duen presio-taldea" da. Adibide egokia Gipuzkoa Aurrera izango litzateke. Eta, kasu honetan, argi dago euren funtzioa primeran betetzen dutela. Gipuzkoako Foru Aldundia, Markel Olano buru, diru-laguntza izugarriak eman dizkie elkarteak osatzen duten kideei, hainbat proiektu eta ikerketa egitearen aitzakiarekin. Batez ere, bi izan dira diru laguntzez mesede gehien atera dutenak: Adeg (390.000 euro) eta Merkataritza Ganbara (120.000 euro).

M › Manolo: Orain arte Espainiako futbol selekzioaren zale ezagunena Manolo dunbal-jotzailea zen. Txapela buruan, kamiseta gorria soinean eta dunbala eskuan, Manolo selekzioaren ikurra bihurtu zen askorentzat. Baina, baliteke aurki beste norbaitek Manoloren tokia hartzea: Patxi Lopez. Eusko Legebiltzarrak Espainiako futbol selekzioak Gasteizen, Bilbon edo Donostian partida bat jokatu dezan eskatzeko proposamena adostu berri du. Manolok badu bai bere ondorengoa!

Manolo el del Bombo tiene un digno sucesor: Patxi Lopez

N › Nafarroa: UPNk eta PSNk Nafarroako aurrekontuen akordioa izenpetu dute, hirugarrenengoz jarraian. Nafarroan ere erakundeek egonkortasuna ematearen aitzakia erabili dute. Nafarroan ere aurrekontu atzerakoiak adostu dituzte. Nafarroan ere alderdi sozialistak eskuin peto-petoarekin adostu ditu aurrekontuak. Marka da gero!

O › Obama: Azaroaren 4an urtebete bete zen Barac Obama Ameriketako Estatu Batuetako presidente aukeratu zutenetik. Hauteskunde kanpaina zehar bestelako mundu bat lortzeko egin zituen adierazpenak eta promesak haizeak eraman ditu: 2010. urtean Guantanamo ezin izango duela itxi aitortu du; Palestinako Estatu sortzeko Palestinako Aginte Nazionalak luzatu duen proposamenari ezetz esan dio; Afganistaneko gerra inperialistarekin jarraitzeko asmoa agertu du, militar gehiago bidaliz; Kolonbian base-militar berrien eraikuntza agindu du; inoizko gastu militarrik handiena onartu berri du...

Los presupuestos acordados en la CAPV y en Navarra, de derechas

P › Proposamena: Ezker Abertzaleak egungo egoeraren inguruko hausnarketa egin eta etorkizunerako proposamena luzatu du. Grande Marlaska eta Espainiako Auzitegi Nazionalak berean jarraitzen dute: sarekadak sarekaden atzetik, mugitzen den guztiaren kontra. Auzitegi Nazionalarekin jarraituz, Euskal Dunon Egunkariaren aurkako epaiketa abenduaren 15ean hasiko da. Euskal Herriak bizi duen gatazka politikoak, hilero-hilero, haizka albiste uzten dizkigu.

S › Sinadura: Dagoeneko milaka dira gehiengo sindikalaren deiarekin bat egin eta eredu berri bat lortzeko neurriak jasotzen dituen dekalogoak sinatu duten lagunak. Baina, oraindik, beste milaka langile-aren babes behar dugu. Erraza da oso; Internet bidez ere egin liteke, <http://www.sinatudekalogo.info> helbidean. Azkar ibili!

T › Telecom: France Telecom telekomunikazioen alorrean lan egiten duen enpresa publiko frantsesa da. Bertan 100.000 langilek dihardute, horietatik 80.000 funtzionarioak. Langileek behin eta berriz salatzen dutenez, euren lan baldintzak negargarriak dira. Lanera joatea infernura joatearen pare bihurtu da eurentzat. Horren lekuko, azken 19 hilabeteetan France Telecomen 25 langilek euren buruaz beste egin dute. Bitartean, Frantziako agintariek mutu jarraitzen dute, arazoa euren ez balitz legez.

U › Ulertezina: UGT-Euskadiko idazkari nagusi Damaso Casadok Marx anaien filma batetik ateratako eszena gauzatu zuen azaroaren 5ean egindako agerraldian. Eusko Jaurilaritzaren aurrekontuak positiboak zirela esan zuen lehenik, enpleguaren alde egiten dutelako. Hori bai, aurrekontuen nondik norakoak ez zituela ezagutzen gaineratu zuen, Jaurilaritzak ez diolako informaziorik igorri. Surrealista, benetan.

X › Xantxia: Berriz ere hiztegi joko dugu. Xantxia: "Pertsona fisiko edo juridiko batengandik dirua edo beste zerbait mehatxupean lortzea, ezezkoa ematen edo kontra egiten badu harentzat kaltegarri den zerbait egingo delako mehatxupean hain zuzen". Berriz ere erraz ulertzeko moduko adibidea jarriko dugu: enpresari askok langile askori egiten dietena.

Z › Zorionak: ... eta urte berri on!!! Honakoa urteko azken Landeia da. ELAko afiliatu guztiei, 2009. urtea ondo amaitu eta 2010a hobeto hasi.

“Todos los días, en todas partes, nuestra gente está dando la cara”

JOSEBA VILLARREAL, RESPONSABLE DE NEGOCIACIÓN COLECTIVA, ADELANTA QUE 2010 SERA UN AÑO INTENSO, Y QUE ELA SEGUIRÁ AL LADO DE LOS TRABAJADORES/AS, DEFENDIENDO UNA MEJOR DISTRIBUCIÓN DE LA RIQUEZA VÍA AUMENTOS SALARIALES Y MÁS Y MEJOR EMPLEO

Ariznavarra, Sabeco o Timken y la dinámica impulsada en el convenio de Residencias de Gipuzkoa, por poner algunos ejemplos de luchas que se están extendiendo en el tiempo. Además, hay un sinfín de empresas en conflicto por los contenidos de sus respectivos convenios.

En resumen, que a pesar de las dificultades han habido y siguen habiendo dinámicas interesantes de negociación, en unos casos, y de lucha y movilización, en otros, tanto en empresas como en sectores.

Egungo produkzio sistema ikusirik, jasangarritasunagatik eta elkartasunagatik, irtenbidea lanaldiaren murrizketaren inguruko eztabaida berriz ere zabaltzea da

-¿Y cómo se presenta la negociación colectiva en 2010?

-Previsiblemente va a ser un año muy intenso. Toca negociar sectores estratégicos de la industria y del sector servicios como Metal y Construcción de Gipuzkoa; Limpieza de Bizkaia, Alava y Gipuzkoa; Hostelería de Alava y Navarra; Comercio... No hay que olvidar, tampoco, las negociaciones que vienen de atrás.

Los mecanismos que han provocado la crisis, instrumentos basados en la especulación, no se han modificado. Por contra, se aprovecha la crisis para intentar dar otra vuelta de tuerca a la clase trabajadora, aceptando ciertos niveles de desempleo, salarios bajos, precariedad... Eso que se pretende no se corresponde con la riqueza existente.

En la actual coyuntura, con una patronal que no quiere negociar otras cosa que no sean recortes de todo tipo, la



› N. I.

-Diciembre suele ser momento de balances. ¿Qué destacarías de este 2009 a nivel de negociación colectiva?

-La negociación colectiva en 2009 ha estado absolutamente condicionada por la coyuntura de crisis y por la proliferación de EREs. La primera consecuencia es que hay muchísimos convenios parados, en unos casos, y bloqueados, en otros.

Logros a destacar a lo largo de este año han sido la reciente firma del convenio de la Mesa general del gobierno vasco, que afecta a 65.000 trabajadores/as (de ello se habla más en profundidad en la página 4 de este **Landeia**), el convenio de Hormigones y Canteras de Bizkaia, y el haber seguido equiparando la Limpieza en unos cuantos ayuntamientos.

También es reseñable la pelea que mantienen las trabajadoras/es de

preparación de la negociación colectiva, en su desarrollo y organización, es más vital que nunca.

Podremos hacer cosas en la medida en que estemos preparados. El reto es trabajar mejor.

Ezin ditugu lan- eskubideetan atzera pausorik ekarriko lituzketen hitzarmenak onartu, atzera bueltarik ez duten egoerak daudelako

-¿Cuáles serán los puntos centrales de las plataformas de ELA?

-Partimos de una premisa: es posible y necesario cambiar la evolución de la distribución de la riqueza vía aumentos salariales y más y mejor empleo. Las razones económicas están a nuestra favor; conseguirlo, por tanto, es cuestión de correlación de fuerzas.

Por tanto, vamos a intentar hacer frente a la discriminación en todas sus formas; pedir subidas salariales, porque hay margen; reducción de jornada para garantizar y crear empleo; sin olvidarnos de darle el protagonismo que se merece a la seguridad y salud laboral y a la elaboración de planes de igualdad y conciliación.

- ¿La reducción de jornada regresa con fuerza a la agenda sindical?

-Así es. Visto el sistema productivo actual, por sostenibilidad y por solidaridad la salida es reabrir el debate sobre la reducción de jornada. Que trabajemos menos para que más personas puedan trabajar.

Creemos que es una opción que hay que poner en el centro del debate porque, además, está comprobado que la reducción de jornada no es un problema para la competitividad de las empresas: hay mucho margen en la organización de los tiempos de trabajo y en la eliminación de las horas extras para trabajar en ese camino.

Por otra parte, la reducción de jornada tiene otros efectos importantes como una mejor conciliación de la vida personal o familiar y laboral.

-Lo mencionabas antes. La crisis se va a utilizar como excusa para intentar recortes. ¿Cómo va a afrontar ELA esos intentos de chantaje?

-Evidentemente, no entrando en el falso discurso de la patronal. No podemos aceptar convenios que supongan regresión de derechos laborales, porque de experiencias anteriores sabemos que hay situaciones que no son reversibles

ABERASTASUNAREN BANAKETA EZIN TXARRAGO

ELAren gizarte politiken arduradun Mikel Novalek aurkeztutako datu ekonomikoaren bidez frogatu du guztiz bideragarria dela negoziazio kolektibo ausarta egitea 2010ean.

Novalen esanetan Euskal Herriko oraingo aberastasun-maila historian lortu den handiena da; eta hala ere, patronalak, krisiaz baliatuz, soldatak jaitzi eta prekarietatea igo nahi duela kritikatu du. "Krisia sortu duten mekanismoak espekulazioan oinarriturik egon dira, eta ez dira aldatu", salatu du. "Krisiaz baliatu dira langile-jendea gero eta estuago hartzeko, kikiltzeko eta txepeltzeko. Horrela, aurre egin gabe onartuko dituzte langabezia-maila altu samarrak, soldata txikiak, prekarietatea...". "Lortu nahi duten hori ez dator bat dagoen aberastasunarekin" esan du oso zorrotz. "Indar-korrelazioaren ondorioa da, sistema ekonomiko honetan gertatzen denaren ondorioa" ziurtatu du.

Datu ofizialak eskuan dituela, Novalek azaldu du aberastasuna gero eta bidegabeago eta desberdinago banatu dela hamarkada honetan. "Industrian, 1995 eta 2007 bitartean, pertsona okupatuaren lan-kostua %48,3 hazi bazen, KPI metatuaren igoera %49,7koa izan zen. Hau da, ekonomiaren hazkundeko urteetan soldaten eroste-ahalmena gutxituz joan da". Urte bitarte horretan etekinak %314,30 hazi ziren, eta lan-kostuak guztira %95,20; bestela esanda, etekinak hiru aldiz gehiago hazi ziren, lan-kostuak baino. Beraz, egon badago tartea soldata-igoerak eskatzeko.

Enpleguari dagokionez, Novalek azaldu digu Hego Euskal Herriko BPG %3,5 jaitzi dela, baina enpleguaren beherakada %7,4koa izan dela. Europan, ordea, BPG %4,9 jaitzi bada ere, enplegua %1,9 besterik ez da erori.

Arazoak? Gure lan-merkatuaren prekarietate itzela. Suntsitu den enpleguaren %92 behin-behineko langileena izan da, ez baitaie berri kontratua.

Halaber, Novalen haritik, euskal produktibitatea %32koa da, Europako handienetarikoa, Luxenburgok eta Irlandak bakarrik hartu digute aurrea.

Labur bilduz, Novalek dioenez, Hego Euskal Herriko lan-merkatuak hauek ditu ezaugarri: produktibitate handia, langabezia ugaria, soldata-maila ertainak eta baxuak, eta oso prekarietate hedatua. Hori dela-eta, "gertatutakoa ikusita behar-beharrezkoa da aberastasunaren banaketak hartu duen bilakaera aldatzea, soldata igoz eta enplegua ugalduz eta hobetuz". Alde horretatik, eta 2010eko negoziazio kolektiboari begira, Novalek errepikatu du enpleguaren tamaina eta kalitatea direla ELAren ardatz nagusiak, eta "arrazoi ekonomikoak gure alde daudela, lortzea ala ez indar-korrelazioaren baitan dago. Krisia aitzakia hutsa da. Gutariko askok krisialdiko urte luzeak eman dituzte, eta gobernuei eta patronalari bost axola izan zaie".

aunque se de un cambio de coyuntura. Tampoco podemos darle a la patronal la flexibilidad que busca ni dejar que la negociación colectiva sea un trámite. Tampoco debemos cambiar salarios por empleo, porque éso es una falacia, ni dejar que nos impongan el tempo de la negociación.

No podemos olvidar la anterior crisis. Es un momento de ajuste: ajuste en las políticas públicas y ajuste en las condiciones de trabajo, y tenemos que mantenernos firmes y tener las ideas muy claras, porque si no lo hacemos la clase trabajadora va a salir muy tocada de esta coyuntura.

Badaude enpresak eta sektoreak non posible den eduki garrantzitsuak dituzten hitzarmenak egitea, eta horretarako borrokatu beharko dugu

-Sin duda, un discurso contracorriente y muy incómodo para el poder económico y empresarial. ¿Contamos con alguien más para llevarlo a cabo?

-Tenemos que ser muy autoexigentes porque la tarea que nos hemos marcado es y va a ser difícil, dura y, además, tenemos pocos aliados. Sin pecar de pesimistas, podemos decir que estamos solos en esta pelea. Lo que no hagamos nosotros no lo va a hacer nadie.

Compartimos con otros sindicatos diagnóstico, razones, objetivo de nuestras reivindicaciones, quiénes son los responsables de esta situación... pero no logramos compartir la estrategia.

ELA siempre ha creído en la suma y, por ello, vamos a trabajar alianzas en todas las situaciones que se puedan, aunque con matices: sumar sí, pero sin relativizar los contenidos y respetando las reglas del juego.

-ELA vuelve a defender una negociación colectiva a la ofensiva. ¿Hasta qué punto es factible?

-Un sindicalista de ELA no puede ser pesimista nunca. Pero, además, es fun-

damental que nos creamos lo que decimos, porque en la medida en que nos lo creamos seremos capaces de convenir a nuestra gente.

En relación a la pregunta, por tanto, la respuesta es que hay empresas y sectores en los que sí es posible hacer convenios con contenidos importantes, y que habrá que luchar por ello. ELA, de antemano, no va a renunciar a nada.

Y para demostrar que eso que decimos es posible, simplemente hay que mirar alrededor y ver que se está luchando. Incluso en los EREs hay pelea. Es el pulso de todos los días. Es cuestión de un trabajo planificado.

Patronala enpleguan, soldatetan eta flexibilitatean eragiten saiatuko da

-Siguiendo con el balance de fin de año... ¿qué destacarías de la actuación de la patronal en la actual coyuntura?

-El chantaje. La patronal siempre se escuda en la situación para intentar chantajear a la clase trabajadora. Pretende mantener su situación de privilegio y no tiene ningún reparo en los medios a utilizar para lograr su fin. En crisis el capital sabe que puede exprimir. Y éso es lo que va a intentar.

En concreto, la patronal tiene 3 temas a los que quiere hincar el diente: el empleo, los salarios y la flexibilidad.

Sin embargo, no hay que olvidar de dónde venimos, de 14 años de crecimiento donde se han puesto las botas, y de un modelo económico donde se ha competido en base a la precariedad laboral.

-¿Y de la de las Administraciones?

-El conjunto de las administraciones son las colaboradoras necesarias y, en muchos casos, ariete de la patronal para mantener el status de cada uno. La Administración está absolutamente plegada a los intereses de la patronal y de las élites económicas, renunciando, así, a su responsabilidad social.

Ejemplo de ello son las políticas públicas y fiscales o la colaboración en la precarización del mundo del trabajo aprobando EREs injustificables y otorgando a la patronal la única referencialidad.

-En Madrid están intentado recomponer lo que Gobierno, Patronal y sindicatos españoles -UGT y CCOO- llaman el diálogo social. ¿Qué puede esperarse de esa mesa de diálogo social?

-La apuesta del poder político y de la patronal es un diálogo social estructural de acompañamiento al sistema. De

Madrid nunca ha llegado nada bueno. Sin ir más lejos, la situación económica y laboral que padecemos hoy es hija de ese diálogo social que llevan años practicando.

Intuimos que de la mesa de Madrid va a venir una nueva reforma laboral cuyos puntos centrales podrían ser una nueva rebaja de cotizaciones para la patronal, la flexibilización aún mayor del despido y una reforma de la negociación colectiva.

-¿En qué sentido?

-Todo apunta a que quieren centralizar la negociación colectiva, que es una vieja idea contra la que en el año 79 hicimos una huelga general. Tratarían de dar más poder a los convenios sectoriales estatales en detrimento de los provinciales -llegando incluso a eliminarlos- y, lo que es más importante, otorgando a la negociación en la empresa un papel residual. Su objetivo sería dotar de elementos de flexibilidad y desregulación a la patronal en el ámbito más cercano. La patronal persigue, en definitiva, darle una vuelta de 180 grados a la negociación actual: marcar un convenio de mínimos en los ámbitos superiores y luego ir minimizándolo en los inferiores. Evidentemente, el objetivo final es que no haya negociación colectiva.

De paso pretenden eliminar a los dos sindicalismos que no controlan, el gallego y el vasco. Con la centralización de la negociación colectiva, CCOO y UGT buscan el monopolio de la representación -estar donde no están y eliminar la competencia- y la patronal bajar salarios y lograr mayor flexibilidad-precariada.

También andan intentando eliminar la ultraactividad de los convenios -que un acuerdo deje de tener vigor en su totalidad en el momento en el que vence- y pretenden ampliar el descuelgue.

-De Madrid, nada bueno. ¿Y de la de aquí, que se empeñan en llevarla a cabo con la minoría sindical?

-Esa mesa de diálogo carece de ninguna competencia en los temas que de verdad importan a los trabajadores y trabajadoras. Las cosas realmente importantes se deciden en la de Madrid.

Su único objetivo es servir para la uniformización del estado y legitimar un modelo sindical y de financiación del mismo, aunque éso se haga saltándose las reglas del juego mayorías-minorías.

-Se empieza a oír hablar del fin de la recesión. También se insinúa que ese crecimiento económico no va a ir acompañado de creación de empleo. ¿Estamos ante el final del túnel o nuevamente sólo propaganda?

-Son declaraciones e interpretaciones de la macroeconomía absolutamente interesadas. Se habla de brotes verdes, que nosotros solo vemos en los bancos; se habla de salida de la recesión con



crecimientos del 0,3%. Pura propaganda y manipulación.

La salida de la recesión se producirá cuando la macroeconomía tenga incidencia en la vida real de los trabajadores y trabajadoras, y éso pasa, inexcusablemente, por la creación de empleo estable y digno.

-Las últimas cifras de paro reflejan que más de la mitad de los puestos de trabajo perdidos corresponden a empleos realizados por emigrantes. ¿Son los grandes paganos de esta crisis?

-Con la crisis, los primeros que salieron del mercado de trabajo fueron los trabajadores y trabajadoras eventuales, los últimos que se han incorporado al mismo, en definitiva. En esa situación se encontraban muchos inmigrantes, jóvenes y mujeres.

La patronal hizo el siguiente ajuste buscando los despidos más baratos, echando a la gente que lleva menos tiempo en las empresas, y vuelve a salir el mismo perfil de gente. Por tanto, si eres inmigrante, joven o/y mujer... lo tienes crudo, porque son los despidos que salen gratis o más baratos.

Gure jendea gorriak pasatzen ari da; beraz, sindikatua gobernuei eta patronalei pultsua bota eta mantentzeko gai izan behar da

Evidentemente, el sindicato tiene que aprender de lo que ha pasado para evitar que vuelva a suceder lo mismo. En ese sentido, estamos luchando y vamos a seguir luchando para dar más garantías de estabilidad al empleo, en general, y a esos segmentos de población, en particular.



Administrazioa patronalaren eta elite ekonomikoen interesen esanetara dago erabat, era honetan, bere erantzukizun sozialari uko egiten diolarik

-La UE ha declarado el 2010 como año de lucha contra la pobreza. Se calcula que hay 30 millones de trabajadores pobres en esta Europa de prosperidad. ¿Cómo es posible?

-Algo no funciona bien. Para la clase trabajadora, al menos. Dos términos tradicionalmente opuestos como trabajo y pobreza, hoy en día, además de ser compatibles, van de la mano y en aumento.

SITUACION DEMOLEDORA DEL EMPLEO Y LAS PRESTACIONES SOCIALES

-A pesar de que la crisis aquí ha sido menor que la media europea en términos de PIB, la destrucción de empleo ha sido muy superior. ¿Cómo se explica?

-En Hego Euskalerrria, el PIB ha caído el 3,5%, pero el empleo lo ha hecho el 7,4%. Mientras, en Europa, el PIB ha caído el 4,9% pero el empleo sólo lo ha hecho el 1,9%. Eso se debe a la enorme precariedad del mercado de trabajo. Lo único que explica que "a menos crisis" que en la UE mayor destrucción de empleo es que el crecimiento económico del estado español en época de crecimiento se basó en un enorme componente especulativo y en unos bajísimos costes laborales, mediante la precarización de las condiciones de trabajo.

Durante años, desde el diálogo social, desde los acuerdos interprofesionales de negociación colectiva y desde las sucesivas reformas laborales se han puesto los mimbres para un mercado de trabajo cada vez más flexible y más precario. Y ahora estamos pagando las consecuencias de unas políticas que, paradójicamente, pretenden intensificar. Se ha destruído y se sigue destruyendo mucho empleo, y el que hay se pretende precarizar aún más.

A la hora de hablar del desempleo no podemos dejar de denunciar que la mayoría de los parados y paradas no perciben ningún tipo de prestación, ni de desempleo ni de ningún otro tipo. Subsisten gracias a la solidaridad: familiar, de los amigos... Esa es otra realidad inaceptable que se oculta.

Eso es fruto del sistema, del modelo socioeconómico y de las políticas neoliberales, de derechas, en las cuales el trabajador no es más que un instrumento necesario para garantizar la producción y los beneficios del capital. Como instrumento no tiene ni derechos ni garantías; es simplemente un mal necesario.

El objetivo de ELA en la negociación de los convenios es garantizar un salario y unas condiciones laborales dignas, que permitan a toda persona cubrir sus necesidades básicas: vivienda, comida, ocio... Nadie en Hego Euskalerrria debería ganar menos de 1.000 euros, sin embargo, hay un montón de convenios estatales que están por debajo de esa cifra.

La realidad es tozuda y demuestra que hay margen para la reivindicación y motivos para luchar en las empresas y en los sectores

-Para finalizar: en este complicado contexto que has ido desgranando, ¿cuál es la respuesta de ELA? ¿qué alternativas planteamos?

-Nuestra gente las está pasando canutas, por tanto, el sindicato tiene que ser capaz de echar y mantener un pulso contra gobiernos y patronal.

Es evidente que tenemos margen para cambiar la situación, tenemos margen para reivindicar y tenemos margen para conseguir un mundo del trabajo diferente: más justo, más estable, con mejores condiciones laborales, más igualitario, más seguro... Y lo lograremos en la medida en que seamos capaces de confrontar: de luchar y de ganar.

Es una pelea en la que los sindicalistas tenemos que creer y en la que la organización y la sindicalización son imprescindibles, centro a centro y sector a sector. Porque el secretario general de la

patronal vizcaína, José María Vázquez Eguskiza lo dice muy claro: "Allí donde hay sindicalismo no podemos hacer lo que queremos".

Nuestro quehacer prioritario como sindicato, por tanto, es trabajar más y mejor, con planificación, en cada centro de trabajo, porque un sindicato que no tiene los pies en la empresa no es sindicato.

Atzeraldiaren irteera hasiko da enplegu egonkor eta duina sortzen hasten denean

Y luego está la gente... En nuestro modelo sindical la gente es imprescindible, y para que la gente esté contigo hace falta información, formación y crear cauces de participación.

Ahora, por ejemplo, la mayoría sindical hemos puesto en marcha una campaña para socializar y recabar apoyos a nuestro decálogo contra la crisis. Además, en breve, ELA iniciará una campaña preparatoria de la negociación colectiva, explicando todos estos puntos que hemos ido desgranando a lo largo de la entrevista.

En una época como ninguna otra de discurso y mensaje único, ELA, con datos, exige y explica que un cambio de políticas y de modelo socioeconómico es cuestión de voluntad política. Que otras políticas públicas son posibles y necesarias. A ver si cala y, entre todos y todas, somos capaces de forzar un cambio.

-Y del balance del año que se va a pasar a los propósitos del nuevo año... ¿Seguimos en la pelea?

-Seguimos en la pelea porque los motivos por los que luchar no cesan. Todos los días hay gente nuestra plantando cara. Ahí está nuestra gente en Ariznavarra, Sabeco, Timken, comedores escolares, comedores Osakidetza, Cotos de Caza en Alava, Limpieza de Bizkaia, Comercio Alava, sector sociosanitario... En empresas como Polideportivo Zornotza, Petronor, Ormazabal, Incineradora, ITV Urnieta, y tantas y tantas más...

Hay conflictos y gente dispuesta a dar la cara. Nuestro único límite es la capacidad de organizar a los trabajadores y trabajadoras.

Gatazkak badaude, eta aurpegia emateko prest dagoen jendea ere. Gure muga bakarra langileak antolatzeko dugun gaitasuna da



Petronorreko langileak hitzarmenaren eta Muskizko lantokiaren negoziazio ahalmena mantentzearen alde daude borrokan

mos convencidos de que si no conseguimos negociar en Petronor pronto nos aplicarán el acuerdo marco directamente. Ya existe el antecedente de la planta de A Coruña. Por otra parte, sólo habrá negociación real en Petronor si les forzamos a ello. El conflicto es inevitable.

Cuando preparamos la plataforma y se aprobó en asamblea ya comentamos con la gente que sólo se podría conseguir con medidas de presión, y que no estábamos pensando sólo en una huelga. Casi un año después vemos que las previsiones se han cumplido.

No luchamos contra Petronor, luchamos contra Repsol, pero no nos vamos a echar atrás.

-Repsol lleva años condicionando la negociación en Petronor con el objetivo de acabar con el convenio. ¿Por qué este año -con una negociación colectiva tan condicionada por la crisis- habéis decidido plantar cara?

-El cambio de perfil de la plantilla es un dato fundamental. Desde el año 2003 han entrado 458 personas, prácticamente se ha renovado el 50% de la plantilla. Ha habido un relevo generacional y de género, y estamos en disposición de afrontar esta pelea. La gente que tiene años por delante en la empresa tiene ganas de luchar.

-La dirección se niega a negociar el capítulo salarial y la reducción de jornada. ¿Tan inasumible es lo que pedís?

-En absoluto. Hoy por hoy la negociación está bloqueada por la empresa por "cuestión de principios", porque no quiere que Petronor tenga una capacidad negociadora real, y se remiten al acuerdo marco, que contempla una subida salarial con una cláusula de revisión que la convierte en una paga, sin consolidación en tablas salariales, y una mínima reducción de jornada para un solo colectivo de convenio.

Que el bloqueo obedece a motivos extraeconómicos lo demuestra el hecho, sin ir más lejos, de que al personal de fuera del convenio les han subido, de media, el 3,1%.

A grandes rasgos, nuestras reivindicaciones son cuatro: un capítulo de mejoras sociales, reducción de jornada, una subida salarial del IPC+ 3%, con garantía del 3%, y la contratación de 25 personas, para generar el sexto turno.

-Casualmente o no, nada más empezar las movilizaciones los medios empeza-

Pulso a Repsol

LOS TRABAJADORES Y TRABAJADORAS DE PETRONOR, EN LUCHA POR EL CONVENIO Y POR LA CAPACIDAD NEGOCIADORA DE LA PLANTA DE MUSKIZ

› N. I.

Próximamente, los trabajadores/as de Petronor llevarán a cabo su cuarto periodo de huelgas.

Luchan por el convenio y, lo que es más importante, por el mantenimiento de la capacidad negociadora de la planta de Muskiz. La multinacional Repsol trata de imponer el corsé del Acuerdo marco del grupo con el objetivo último de eliminar el convenio de Petronor. "Ya ocurrió en A Coruña y quieren que se repita aquí", denuncian los miembros de la sección sindical. Las espadas están en alto y se prevé un horizonte largo al conflicto. "Estamos echando un pulso a una multinacional que emplea a 30.000 personas. Sabemos bien que va a ser una guerra de desgaste, pero estamos convencidos de que la podemos ganar", afirman.

-Tres periodos de huelga en lo que va de año y otro en ciernes. ¿Qué ha provocado una movilización de este calado?

-En Petronor llevamos mucho tiempo sin una negociación colectiva real. Teóricamente somos la única planta del grupo Repsol a la que no se le aplica el acuerdo marco porque tenemos convenio propio, sin embargo, la realidad es

que durante años las ofertas que nos hacía la dirección eran las negociadas por CCOO y UGT con Repsol en el estado, y que luego se trasladan a los centros de trabajo del grupo, al margen de la representación de los comités elegidos por los trabajadores/as y al margen de la relación de fuerzas existente en cada centro de trabajo.

Por tanto, las materias fundamentales -salarios y jornada- se nos presentaban como inamovibles, y la negociación se reducía a temas, aunque importantes, de menor calado.

El diagnóstico es claro, y las consecuencias, también. Por una parte, esta-

PETRONOR EN CIFRAS

- 1.122 trabajadores/as en plantilla.
- 233 en contrato de relevo.
- Fuera de convenio, 207.
- Total de la plantilla afectada por el convenio: 682.
- Media de edad de la plantilla: 41 años.
- Trabajadores de subcontratas: Más de 500.
- Beneficios netos 2008: 133 millones de euros.

**ron a publicar noticias sobre una
supuesta crisis de Petronor. ¿Está
Petronor en crisis?**

-No está en crisis y hay margen para negociar. En 2008, Petronor obtuvo unos beneficios netos de 133 millones de euros. Y los costes de personal supusieron sólo el 1,30% de los costes totales de la compañía.

Petronor es una empresa con beneficios sólidos y con proyección de futuro e inversiones para aumentar los beneficios. En todo caso, debido a la crisis real de consumo está reduciendo el margen de beneficios, pero tiene una situación económica envidiable.

Por tanto, su campaña de la crisis es un intento de chantaje puro y duro y, muy importante, que no soportan con datos económicos. Porque Petronor tiene la obligación de entregar los datos económicos de la empresa al comité cada tres meses y no lo está haciendo.

-Resulta curioso que esta pelea se produzca con una presidencia "con label".

-Durante su paso por la política, Josu Jon Imaz ya demostró que era un neoliberal, y ahora, en la empresa privada, lo sigue demostrando.

Imaz no ha venido a Petronor a hacer país sino todo lo contrario: ha venido a jugar el papel del seguidor de Repsol en Euskadi.

Esos sí, en política aprendió de la importancia de la propaganda... y en Petronor sigue haciendo lo mismo.

-Además del convenio, hay otros dos temas de confrontación con la dirección de Petronor. Denunciáis, sin ir más lejos, deficiencias en la seguridad industrial de la planta. ¿Cuáles son?

-Con la llegada de la nueva dirección se descabeza, definitivamente, al personal que funcionaba con criterios Petronor. Los nuevos directores del grupo Repsol desplazados a Petronor vienen a hacer carrera rápida para continuar su ascenso dentro del grupo, y para eso tienen que conseguir unos objetivos económicos a corto plazo.

**IMPLICACION DE LOS
TRABAJADORES/AS
CON EL CONVENIO**

-En mayo se rompe la unidad sindical y ELA se queda sola en la pelea, sindicalmente hablando. ELA apuesta por continuar en la lucha y la mayoría de los trabajadores/as la apoyan. ¿Cuál es el secreto para -teniendo 7 de los 23 delegados del comité- ganar las asambleas?

-Es la suma de varios factores pero, sobre todo, que el grado de implicación de los trabajadores y trabajadoras de Petronor con esta plataforma era y es enorme porque es suya, responde a las necesidades e intereses de los distintos colectivos afectados por el convenio. Y la gente defiende lo que quiere.

No hay otro secreto que el trabajo a pie de empresa, con una plataforma solidaria, que recoge las aspiraciones de todos, y la coherencia sindical.

**Cockeko lantokiaren
eraikuntzan lan egiten
duten 600 langileetatik
soilik 40 dira inguruko
langabetuak**

En ocasiones, éso supone bajar la guardia en temas de prevención de la seguridad industrial, lo que nos obliga a informar y, en otros casos, a denunciar ante los organismos competentes las actuaciones y decisiones de estos nuevos directivos.

Esos ha ocurrido, recientemente, con la prolongación de la parada técnica de Planta 3, de 4 a 5 años. Esas paradas son necesarias para renovar unas instalaciones que están sujetas a unos procesos muy agresivos debido a las temperaturas, presiones y productos de alto riesgo que se manejan para conseguir

los combustibles dentro de especificación para consumir en el mercado.

ELA trasladó su protesta a la empresa y, ante la falta de respuesta, ha informado de la situación al gobierno vasco, en concreto al Departamento de Industria y Medio Ambiente, y estamos a la espera de que envíen a un inspector a que evalúe la situación.

Nosotros lo tenemos claro: en estos momentos hay carencias en materia de seguridad -que esperamos que no tengamos que lamentar- y que vamos a seguir denunciando hasta que se subsanen, porque con la salud y la seguridad de los trabajadores/as y de los ciudadanos/as no se juega.

-ELA denuncia, también que la construcción de la URF, más conocida como planta de coke, tampoco está respondiendo a las expectativas creadas desde el punto de vista del empleo.

-Con el tema de la Unidad Reductora de Fueloil (URF), más conocida como la planta de Coke, se ha hecho toda la propaganda habida y por haber. Según manifestaciones realizadas por nuestro presidente, Josu Jon Imaz -antes de tener los permisos para comenzar la construcción- esta planta iba a traer miles de puestos de trabajo, mejoras ambientales, etc, etc.

La realidad de la construcción hasta ahora, sin embargo, es la de contratistas elegidos por Repsol, ajenos a nuestro entorno, y muchas subcontratas. El resultado es que, a pesar de que se habló de que se iban a generar cientos de puestos de trabajo en la comarca, en estos momentos hay unas 600 personas trabajando y ni 40 son parados de la zona. Es decir, subcontratas a la baja llegadas de fuera, con gente trabajando en condiciones precarias, son las que están construyendo la planta de coke, perjudicando, de esta manera, el empleo y la seguridad.

Por si ésto no fuera suficientemente grave, ya se está comentando aquí y allá que Petronor pretende explotar la planta de coke no con trabajadores directos sino con trabajadores de subcontratas... O sea, más empleo precario para abaratar costes laborales y seguir incrementando sus niveles de beneficio.

Evidentemente, de confirmarse este hecho nos tendrán enfrente.

-Vamos, que la lucha continúa en Petronor...

-Así es. Como hemos comentado a lo largo de toda la entrevista, Petronor no es una empresa modelo, como se quiere hacer creer. Hay problemas graves, como el cuestionamiento de nuestra capacidad negociadora y la falta de seguridad industrial, a los que estamos respondiendo, y lo vamos a seguir haciendo. ELA está dispuesta a seguir en la pelea hasta el final.



Memoria y justicia

EL RÉGIMEN FASCISTA IMPUESTO EN 1936 GENERALIZÓ LA REPRESIÓN EN HEGO EUSKAL HERRIA; HAN PASADO DÉCADAS, PERO TODAVÍA QUEDA MUCHO TRABAJO POR HACER PARA SUPERAR EL OLVIDO OFICIAL



› GORKA QUEVEDO

En mi casa sufrimos mucho. Mucho. Mi padre y tres hermanos míos fueron fusilados.

En total, siete miembros de la familia fueron asesinados a sangre fría, fusilados. Por si fuera poco, los franquistas nos robaron lo poco que teníamos en casa y se lo repartieron, como si fuera un botín. Mi madre luchó mucho por sacar la familia adelante. Sin embargo, en casa no se hablaba de lo que sucedía. Sufríamos en silencio hasta que mi abuela, que era mayor, empezó a perder la cabeza. Y cuando ésto sucedió empezó a hablar del terror que provocaron los fascistas en el 36, de todas las barbaridades que hicieron. Mi madre sabía que todo lo que contaba mi abuela era verdad, pero había mucho miedo, la represión era terrible. Por ello, si alguien comentaba algo de lo que decía la abuela solía responder que estaba loca. Pero los locos no mienten. Poco antes de morir, mi abuela me cogió de la mano y me dijo: haz lo que quieras con tu vida, pero sólo te pido una cosa: nunca te cases con uno de derechas".

El relato pertenece a Luisa Sesma, vecina de Sartaguda, pero bien podría estar en boca de muchas de las miles de personas que en todo Euskal Herria sufrieron durante decenios el terror del alzamiento fascista de 1936 y la posterior dictadura. En Elorrio, Andoain, Laudio o Lodosa. En Gernika, Hernani o Lesaka. El dolor de las víctimas jamás fue reconocido. Gente como Luisa fue condenada a vivir como si nada hubiera pasado. Ni siquiera les permitieron llorar a sus muertos.



Los vencedores de la Guerra Civil quisieron imponer el silencio de las víctimas con miedo. No sólo éso; además, tuvieron que soportar durante décadas la prepotencia de los asesinos y los beneficiados de sus prácticas.

Después, quienes decidieron la llamada Transición, impusieron el olvido. Casi toda la clase política aceptó que había que renunciar a defender las justas ideas por las que murieron muchas personas. Para ello hicieron leyes como la Ley de Memoria Histórica, como si haciendo "borrón y cuenta nueva" se pudiera arrebatarse la memoria al pueblo.

Sin embargo, enarblando la bandera de la dignidad, muchas gentes han decidido recuperar y reparar la memoria. Gentes conscientes de que no es posible consolidar una democracia si se perpetúa la injusticia que supuso la represión fascista. Galo Vierge, Bonarillo, represaliado navarro y autor del libro 'Los culpables. Pamplona, 1936' decía que los fascistas cortaron los mejores árboles, los más sanos y hermosos, pero lo que no pudieron hacer es arrancar las raíces.

Gure jendeak urte askotan hiltzaileen harrokeria jasan behar izan du

ELA, como sindicato de clase, quiere recoger el testigo

de quienes trabajaron en escuelas, fábricas, campos, casas y centros de trabajo por un futuro de libertad y justicia para nuestro pueblo. Si uno no sabe de dónde viene, difícilmente sabrá a donde va. No sólo es de justicia recuperar y reparar la memoria. Esa memoria es condición necesaria para el cambio político al que ELA aspira.

En todo Hego Euskal Herria miles de personas lucharon por un futuro mejor, por una sociedad más justa y solidaria. Murieron por tener ideología.

MEMORIA ETA IDEIAK EZIN DIRELAKO LURPERATU

1936. urteko uztailearen 18an altxamendu faxistak sortutako Gerra Zibilak eta horren osteko diktadura basatiak Hego Euskal Herri osoan izan zuen eragina. Baina, zalantzarik gabe, Erribera izan zen terroreak gehien astindu zuen lekuetakoa. Nafarroan gerra-fronterik ez zen izan, baina errepresio berezia pairatu zen: mendeko hutsez 3.400 lagun baina gehiago hil egin zituzten. Euskaltzalea, anarkista, sindikalista, sozialista edo, besterik gabe, lur komunalak defendatu eta Nafarroa justuagoa eskatzea nahikoa arrazoi zen lagun horiek guztiak tiroz hil eta bide bazterretan botata uzteko.

Eragindako sufrimendua itzela izan arren, faxistek ezin izan zituzten memoria eta ideia horiek lurperatu, eta gurean bizirik dira. Horregatik, azken kongresuaren ebazpenari jarraituz, ELAk memoria historikoaren inguruko ekitaldia egin zuen, hain zuzen, Lodosan eta Sartagudan azaroaren 6an.

Ekitaldi xumea bezain hunkigarria izan zen. Batzuk kontra-koa zabaltzen saiatzen diren arren, memoria historikoaren gaiak gaurkotasan osoa du. Bestela, nekez ulertu liteke Lodosako pilotalekuan 1.000 lagun inguru biltzea. Hamarkada luzez frankismoaren jazarpena jason zuten horien ahotsa entzuteko aukera izan zen, urteetan isildutako lekukotzak. Lekukotasun batzuk bertatik bertara entzun ahal izan ziren; beste batzuk, ekitaldirako propio egindako bideo batean. Norbera bere erara, baina guztiak ezaugarri komun batekin: oilo-ipurdia jartzeko moduko istorioak ziren.

Lodosako ekitaldiaren ostean, bildutako lagunak Sartagudako Memoria Parkera gerturatu ziren. 2008ko maiatzean zabaldu zen parkea, errepresio frankistaren biktimak omendu asmoz. Elkartasuna, justizia soziala eta berdintasunaren alde borrokatu zuten Sartagudako Memoria Parkean izena jarriak duten guztiak; ELAk, garai haietan bezala, gure proiektu sindikalaren parte hartu nahi du lagun horien lekukotza. Izan ere, oraindik ere, bizirik dira.

Por ello, el último congreso, celebrado en noviembre del 2008, aprobó una resolución para que la historia de todas aquellas personas que lucharon por la libertad, la justicia, la solidaridad y la igualdad no caiga en el olvido.

Por ello, también, convocadas por ELA, más de 1.000 personas se reunieron el 6 de noviembre en Lodoso y Sartaguda. Un bonito y emotivo acto que evidenció lo que es obvio: la memoria y las ideas no se entierran.



LA HISTORIA DE LA MEDIDA DE LA MEMORIA

No hay mucha relación entre las montañas del sureste Mexicano y Euskal Herria.

Hay miles de kilómetros entre los dos lugares; el paisaje, la cultura, las tradiciones o la gastronomía, por ejemplo, son totalmente diferentes. Sin embargo, tanto allí como aquí, hay miles de personas que se han revelado contra las injusticias.

El siguiente relato lo escribió hace unos años el Subcomandante Marcos. Habla sobre la importancia de que las comunidades indígenas de Chiapas no olviden el sufrimiento y la explotación que llevan siglos padeciendo. Sin embargo, el relato sirve perfectamente para que en Euskal Herria no olvidemos el sufrimiento que supusieron el alzamiento militar fascista de 1936 y la posterior dictadura.

“Cuentan los viejos más viejos de los nuestros, que los más primeros dioses, los que nacieron el mundo, repartieron la memoria entre los hombres y mujeres que caminaban el mundo. Buena es la memoria –dijeron y se dijeron los más grandes dioses– porque ella es el espejo que ayuda a entender el presente y que promete el futuro.

Con una jícara hicieron los más primeros dioses la medida para repartir la memoria, y fueron pasando todos los hombres y mujeres a recibir su medida de memoria. Pero resulta que unos hombres y mujeres eran más grandes que otros, y entonces la medida de memoria no se veía igual en todos. Los más pequeños la brillaban más plena y en los más grandes se opacaba. Por eso, dicen que dicen que la memoria es más grande y fuerte en los pequeños y es más difícil de encontrar en los poderosos. Por eso dicen, también, que los hombres y mujeres se van haciendo cada vez más pequeños cuando envejecen. Dicen que es para que más brille la memoria. Dicen que ese es el trabajo de los más viejos de los viejos: hacer grande la memoria.

Y dicen, también, que la dignidad no es más que la memoria que vive. Dicen.

Vale. Salud y que la memoria cumpla su cometido, es decir, haga justicia”.



ESKUBIDE GEHIAGO, ESPLOTAZIO GUTXIAGO

› E. CUÉLLAR/G. QUEVEDO

Abenduaren 18a langile etorkin guztien eta euren familien babeserako nazioarteko eguna da.

Egun horren sorburuan pertsona etorkinen giza-eskubideen eta oinarrizko askatasunen inguruko informazioak zabaltzeko eta herritarrek kontzientziatzeko helburua dago. Esperientzien truketzea eta babeserako estrategiak ezartzea ere bilatzen da egun honetan.

Zalantzarik gabe, abenduaren 18a egun ezin aproposagoa da oraindik ere etorkinak baztertuak eta diskriminatuak izaten jarraitzen dutela

gogorarazteko, besteak beste, euren eskubideak murrizten dituzten legeen bidez.

Bazterketa onartezin hau instituzio-arrazakeriaren ondorio eta ardura ere bada. Erakundeek bultzatutako arrazakeria mota honek etorkinei euren integrazioarako ezinbestekoak dituzten eskubideak kentzen dizkie. Hainbat adibide jarri litezke, baina, ezbairik gabe, Espainiako kongresuak onartu berri duen Atzerritartasunaren Legearen erforma da salagarrienetakoa: gogorra, xenofoboa eta arrazista, besteak beste.

Atxiloketa epea 40 egunetik 60ra luzatzen du.

Lagunduta ez dauden adintxikikoen kanporatzea errazten du. Lan eta erresidentzia lehenengo bisa lortzeko zailtasunak gehitzen ditu. Familien berrelkartzea mugatzen du. Elkartasuna kriminalizatzen du. Zigorren eta arau-hausteen erregimena gogortzen du, gehiegizkoak diren isunen bidez. Hau guztia, bestea beste, dakar Atzerritartasun Legearen erreformak. Onartezina bere burua demokratikotzat eta giza-eskubideen bermatzailatzat jotzen dituen estatu batentzat.

Lege honek pertsona etorkinak bazterketara eta ezkutuko ekonomiara bultzatzen ditu, euren babesgabetasuna areagotuz eta enpresari piraten partetik esplotazioa erraztuz.

Etorkinen defentsan.

Testuinguru honetan ELAk etorkinen interesen defentsarako eta euren lan eta bizi baldintzen hobekuntzarako duen konpromisoa berretsi nahi du. Horretarako, beharrezkoa da langile etorkinen eskubideen bazterketa orori aurre egin eta salatzea, lantokiz lantoki, kalez kale, herririk herri.

Gure erronka, ELAren konpromisoa, langile klase guztiaren lan baldintza duinen alde borrokatzea da. Ezin dugu ahaztu langile guztiak, bai bertakoa zein atzerritarra izan, langile klase bera osatzen dugula.